8302 1912 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 5-18 ՋՇԱՐԾԻՆՊԻՀ 5 ՔԵԱՆԴՐԻՆՈՒ ԷՎԵԼԻ 388 28 ԱՄԻՍ ՍԵՆԵ

ՍԱՀՄԱՆ ԻՄԱԹՈՒԱԶ ՎԻ ՄԻԻՏԻՐԻ
ՏԵՂԱՎԱՐ ԽՄԲԱԳՐԱՏԻՐ
ՅԱԿՈԲ ՋԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսսիսի ՏՊԳՐԱՆ ՁԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի թեսսիսի 1877

ՊԱՏԳԱՄԱՎՈՐ ԴՊՐՈՑԱՆ
Ն. 49

Կազէթայա այիս մեվասս հագգրնուա սա՝ իպի իմբիյազա միւռահասաբ օլրնր։ Մագպուզլար սահիպի իմբիյազրն եմ-զասրնը վե իտարեիսահեհնին մեսօհը մախ-սուսրնը շամի օլմալր տր։ Տեռճ օրնն-մայան եվրազ իասե օլրնմազ։ Իրսնաբ սեռսաբիի միւբեռեիլ իլի Ցեռ օլուհեար։

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ — ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ — 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جوملك
نوسى ديكران جوملك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVELÉGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱԳՈՆԻ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ ԲԼԵՆԻՆ (ՄԷՃ. 2
Սթանպոլ վե Թաշրա, սեռեկիյի 130 ղրշ.
» » » 6 այլրդը 70 »
» » » 3 այլրդը 40 »
Մեմալիքի եշճեպիկ սեռեկիյի 32 ղրշ.
» » » 6 այլրդը 17 »
» » » 3 այլրդը 10 »

ԻՏԱԼԻԱ ՄԵՍԼԷՔԷԹԻՆ ԹԱՐԶԸ ՎԷ ԻՍԼԱՄԱԹ ԼԻՒԶՈՒՄԸ

ՐՈՒՄԷԼԻՏԷՆ ՍՈՆՐԱ ԱՆԱՏՕԼՈՒ

—oooo—

Մէմլէքէթին ումուրը իտարէսնի տէրեօնտէ իտէն, եախօտ հիւմը իտարէի մէմլէքէթէ բէհպեր օլա՝լարը հալի, պիր ճէնսզէտէն էվլէրինէ ավանէթ իտէն ատամարրն հալինէ պէնդեր։ Գունլար օ կիշինն թէՀսիրի ալթընտա տիւնեա-եանը ֆանրիլիի իւզերինէ տիւշինիւրլեր, ինսանլրն թէքմիլ եօմրիւնի խարբ-էրվերիրլար, էյրիքտէ կէչիրմէսի լիւ-զումընտան պանա իտէրլեր, ֆագաթ թէէսիր եավաշ եավաշ էքսիլիրքէճ, օ նիսպէթէտ հեր քէս քէնտի խըլդաթընը եավաշ եավաշ մէյտանա չզգաբրը վէ արթըգ մանէվի հրսսյաթ վէ թէֆեքիւ-րաթ ունուտըլըպ ազ սոնրա էսէր պիլէ գալմազ։

Գիդէջ տէ մէմլէքէթ պիր տարպէյէ օլրաբը վէ պիր արազի դայպ օլրը մը, մէմլէքէթին իսլանը հալի իւզերինէ տիւ-շինիլիր լայինալար եաբըլբը թասավ-վուրլար մէյտանա կէլիր, հալպուքի եավաշ եավաշ իշեր էակի զըվամընը պուլուր։

Գուլիարխանընն թէշքիլնատէն պէ-րու 34 սէնէ կէչմիշ տիր, օ թարիխատ տէ թըպկը պէօյլէ օլմուշ տըր։ Հեր քէս արթըգ ագէՀրզը պաշրսըզա թօրլայալրմ Ռումէլիյի իսլամ իտէլիմ տէմիր, լայիհա-լար եաբըմբը, թասավվուրլար մէյտանա կէլմիշ, ֆագաթ սոնրա պու իսլանթլար-ընն նէ սուրէթլէ իթրա օլընտրզը մա-լիւմ տիր։ Հէր իսլանթ թասավվուրընա-ան սոնրա զըթթալ կէլմիշ վէ Գոչանա զըթթալընընն արթըգ Ռումէլի մէզալիմնէ տէ Ռումէլիյէ տէ խթէմէ չէքտիկի մալիւմ տիր։

Սուսամ իսեանընտան սոնրա տա պէօյլէ օլմուշ տըր, Ճեպելը Լիպնան վազասընտան սոնրա տա անվալին սուրէթը ճերեյանը թըզգը պէօյլէ իտի։ Ֆագաթ հիշ պիր եեր իսլան օլընմաբը, թա Կիրիտ վագասընա գատար։ պու-նընն սէպէպի տէ Ապտիւլ Համիտ Սալ-թանաթընընն մեմլէքէթի իտարէ իտէճէգ իգթիտարը օլմաբընը, Մուսուլ վիլայէ-թի նէ՝ սուրէթլէ իտարէ օլընըյօրսա, Կիրիտ վիլայէթինէն եախօտ Ճեզայիրը Ֆանրը Սէֆիտ ատալարընընն այնը սու-րէթլէ իտարէ իտիլմէք իսթէնէլտիյնա-տէն իլերի կէլտիյի պէյան օլընըյօր իտի։ Գու միւթալէա շիւպհէսիզ ազորու իտի, ֆագաթ պու ֆիքրը իտարէյի Ապտիւլ Համիտէ ալթի իթմէք տէ խաթա իտի, զիրա Ապտիւլ Համրա կէօրինիւր քի՝ էքսէրիյէթ թէշքիլ իտէն քէնտի թիւրք էեալիսինին հրսսյաթընա թէրճէման իմ-մի։ Իթթիհատ վէ թէրազը ճէմիյէթի-նին նեզարիյաթը Ապտիւլ Համրա իտա-բէսի նազարիյաթընտան ֆարգը պիր չէյ տէյիլ իտի, զիրա մէշրութիյէթ իլանը-նըն իլք կէնտիլերի, Սապահէտտին պէյ տէտէ մերքէզիյէթին պու մէմլէքէթի գուրթարաճաղընը իլան իմմէսինի միւ-թէազրպ, միշարիլէյէ վէ օ ֆիքրի թերվիճ իտէնլերէ տէտթա տիւշման նա-զարը իլէ պագմաղա պաշլանը վէ ա-տէմը մերքէզիյէթ ֆիքրինին մանվը թարաքընա կիտիլի, հաթթա պու ֆիքրի թերվիճ իտէնլերի տէ հապա թըզատըլար վէ կազէթալարը տա թա-թիլ իտիլի։

Պիզ պու հարաքէթին նէ գատար եանը-լըշ օլարընը օ վագթ իյդան իթ-տիք վէ տէտէ մերքէզիյէթ թարաֆ-տարը օլարընդրմըզը պէյան էյլէտիք, Սա-պահէտտին պէյինտէ պիր գաշ նութգը-նը տիյնէտիք վէ քէնտի թէքլիֆի-նին պու մէմլէքէթի գուրթարմաղա եէ-կեանէ վատրթա օլաճաղընը էյիճէ ան-լատրգ։

Ֆագաթ տէտէ մերքէզիյէթ գարը-ռեօղ սէօյլէյէնլեր նէ՝ տէյօրլար իտի, «Պունը մէմլէքէթիմիզէ թաթպիգ իթ-մէք պա խուսուս Ռումէլիյի ելէն չը-գարմադ տէմէք տիր, Ֆրանսա կիպի պիր մէմլէքէթ նասը՝ մերքէզիյէթլէ ի-տարէ օլընրը տա, Թիւրքիա իտարէ օ-լընամազ։

Եկէր ատէմը մերքէզիյէթին թաթ-պիգի իլէ Ռումէլի էյլէն կիտէճէքսէ ի-տի, չիտէթլի պիր մերքէզիյէթին թաթ-պիգի իլէ Ռումէլի մուհաֆազա իտիլէ-պիլիր։ Թէքմիլ հագիգաթ պու սիւա-լին ճէվապընտա տրը։ Ռումէլիատ ախի-բէն պաշ կէօսթերէն մուհարէպէ, ատէ-մը մերքէզիյէթին թաթպիգ իտիլմէմէսի նէթիճէսի տիր։ Գավմիյէթլերի, լիսան-լարը, մէզհէպլերի մուխթէլիֆ օլան պու էհալի, մերքէզիյէթլէ նասը՝ իտարէ օլընապիլէճէքլեր իտի վէ օտա իգթի-տարընը էհլիյէթսիզ պիր թաղրմ մէ-մուրլար մարիֆէթիյլէ։ Իլթէ պու հա-լին նէթիճէսի պիզի պուրայա գատար կէթիրտի վէ Ռումէլի մուհարէպէսինին քէսպ էթմիյի նէթիճէ իւզերինէ, պէօ-յիւք սուբ իտարէ եիւզիւնտէն միւթէ-զարրուր օլան գավմլար քէնտի հալլէ-րինին նէ օլաճաղընը սորմազա պաշլա-տըլար, հաթթա տինլերի միւսլիման օ-գան Արնավուտլար, ատէ՝ը մերքէզիյէթ եախօտ մուխթարիյէթ իլէ իգթիֆա էթ-մէկերէք իսթիգլալիյէթ իլանընա գատար իլերի կիթտիլեր վէեթքեբը ուումիյէի մէշղուլ էթմէկ պաշլատրլար։ Իթթիհատ հիւքիւմէթի պու ճերեյանլարընը էօնիւնի ճէպր իլէ թաղեիզլէ ալմազ թարաքտարը իտի, վէ ղարիպի չու՝ քի՝ պուճէպր ու չիտէթլի իսթիմալ իտէնլեր վագթըյլա Ապտիւլ Համրա իտարէսինտէն զուլմ կէօրմիւշ օլանլար վէ օ հալլերին մէմ-լեքէթին մանվընա խըմէթ էթմիյի իտատա իտէնլեր իտի, ֆագաթ պուն-լար այնը ուսուլի թաթպիգատ չէքնի-մէտիլեր վէ պունընլա անլատրլար քի՝ մէմալիքը Օսմանիյէտ պուլընան միւ-թէլիթի գավմլար հագզընտաքի բօլիթի-գա սըրք Ապտիւլ Համիտին չախսընա այիտ պիր բօլիթիգա տէյիլ իտի, իլա քէնտիսի կիպի տիւշինէն տահա տօղ-րուսը, տինի սիյասիյաթտան թէֆրիդ ի-տէմէյէնլերին մինի բօլիթիգասը իտի։ Ռումէլի մուհարէպէսինին նէթիճէսի էվ-վելա պու սիյասիյաթը եասարընտան եըզ-տը վէ արթըգ պու եասա իւզերինէ պէնա եաբըլամայաճաղը պա խուսուս պէնտի տեվէլէին ինչա օլընամայաճա-ղընը անլատրը։

Ֆրանսանընն մերքէզիյէթինէ կէլինճէ ահվալ պիզ անլատրընրյօր քի, այնը թէրպիյէի կէօրմիւշ, այնը թահսիլատ պուլընան գավմլար իշինն հիւքիւմէթի պիր էլտէն իտարէ իթմէք վէ գուրուլ-մըզ պիր մաքինայը չէվիրմէք պէլքի գօ-լայ տըր, հալպուքի պէօյլէ մուխթէլիֆ գավմլար իլէ մէաքիւն, հէր պիրինին քէնտիսինէ մախսուս լիսանը, ատաթը, մէզհէպի պուլընան պիր մէմլէքէթ իշինն էօյլէ մերքէզիյէթ ուսուլի պա խուսուս մէմլէքէթինն պիր չօգ եէրինտէ թալիմ վէ թահսիլատէն մահրում պուլընընընդրլարը հալտէ թաթպիգ իթմէք գապլ տեյիլ տիր։

Միտանթ բաչանընն Ֆրանսատան ալ-տընը գանունլարընն թէմամէն թաթպիգի պուրատա ֆէնտ պիր թէէսիր իլերի կէ-թիրմիշ վէ իսթիպատատան գուրթուլ-մագ հավէսինտէ պուլընան էհալի, թէք-բար քէնտիսինի զինճիրը իսթիպատա իլէ պաղը պուլմըշ վէ էկէր Ապտիւլ Համի-տին իպթիտաի սալթանաթընտա գանու-նը էասընին գրսա պիր միւտտէթ թաթ-պիգի իլէ պու մահզուր կէօրիւլմիշ իսէ, Ապտիւլ Համրա սալթանաթընընն նիհայէթինտէ կէօրիւլէն հալ պունը թէ-մամէն իապաթ իթմիշ վէ պիզ անլաթ-մըշ քի, արթըգ պու մէմլէքէթտէ հեր իշի պէօյլէ մերքէզլէնտիրմէք, թաշրա-նընն էն ատի իշլերինէ գատար, մէսէլա պիր եէրտէ պիր մէքթէպ թէէսիս իթ-մէք, պիր չօսէ եաբմագ, վէ տահա պիր չօգ թէֆէերրուաթը ումուր իշինն պու-բայա միւրաճաաթ իլլէմէք, քեաղրտ գաֆֆիլըղընը արթըրմագտան պաշգա պիր չէյ տէյիլ տիր, վէ մէմլէքէթէ տէ հիչ պիր ֆահիսի եօգ պիլաքիա և սէ-նէտէն պէրու թէճրիպէսի կէօրիլտիյի հալտէ մէմլէքէթի էօյլէ եիւզ իւթթի գայմըշ մէթրուք պիր հալտէ պրագրը վէ էհալի տէ թէրագգրտան հիչ պիր էսէր կէօրիլէմէդ։

Թիւրքիանընն վիւսաթընը թա՛ էտիրնէ վիլայէթինտէն Պաղտատա, օնտան Տի-յարպէքիրէ, Վանա գատար օլան մէսա-ֆէյի կէօզ էօնիւնէ կէթիրսէք, տերհալ անլաշըլըը քի՝ պու գատար վասի պիր իշի քէնտի էլինտէ թութսճագ—էկէր միւմքին օլսա պիլէ—ատատրմըզ տա եօգ։ Գապինէ թէպատիւլի էնասընտա պիր տախիրլիյէ նագզրը պուլմագ իշլուն օ գա-տար միւշքիլաթա տիւշար օլան պու մէմլէքէթ, պէօյլէ միւշքիլ պիր իշէ լա-յըզ էհլիյէթլի ատամլարը նէրէտէ՞ն թէ-տարիք իտէճէք։ Իլթէ մէշրութիյէթ իլանընտան պէրու եանի էսէնէ զար-ֆընտա օնտան զիյատէ տախիրիյէ նա-զրը թէպտիլ օլընար։ Գունլար մէմլէ-քէթին ավանիի, տախիրի իհթիյաճաթը-նը թէտգիգ իտէճէք վազքի պիլէ պու-լամատան ազ իտիլտիլեր վէ պու սու-րէթլէ կիւնիւ կիւնինէ իտարէտէն պաշգա պիր չէյ իշրա օլընամատը։

Գու կիւն պիզտէն էվվէլ Խիւրքէ ըէֆիզէրիմիզ մէմլէքէթտէ իսլանթըն լիւզումը իճրաաընտան պանս իտիյօրլար վէ տախիրիյէ նազզրը կիպի վիւքէյի սայիրէ տախի մուհարէպէի միւթէազզպ պու իսլանթլա մէշղուլ օլընըլյաճաղընը ա՝ յլէյօրլար։ Վագթըյլա տա Ռումէլի մեսելէսի մէյտանտա իքէն, Ռումէլի իզի Անատօլու իսլանթընա մանի օլյոր տէնիլիյօր իտի։ Շիմտի տէ պէօյլէ սեօյ-լէնիյօր, էկէր զայլէերին քեամիլէն պէրթաթաֆ օյմասընա պէքլէյօրսաղ, պու ուզուն վագթա միւհթաճ տըր, օնընը իշլուն շիմտիտէն լիգթիտարը օլան զեվաթ Անատօլուընընն նէ սուրէթլէ իսլան օլը-նապիլէճէյի իլէ մէշղուլ օլմալը տըրլար։

Պունընն եալընընզ պիր չարէտի վար տըր, օ տա գուվվէթլի պիր մեհրեգի հիւ-իլիմեքին քէՀքիշի ալթընտա ատէտը մեհ-ռեգիյէքի քաբպիգ իթմէք։

Հէր հանկը թարաֆա տէօնտէք պունը-տան պաշգա չարէի խէլտա պուլամայը։

ԼուԹֆի Ֆիքրի պէյ տիւնքի «Թան-զիմաթ»տա չու մանէատատ սէօզլերի եազըյոր իտի։

«Ֆագաթ ատամ ատէլը եաբըլմագ չարԹըլա. էկէր չիմտիյէ դատար պին քէրրէ կէօրտիքլերիմիզտէն, հանիա չու եա պու գամիսիսնտա ուլամմըշ գամըշ եախօտ իրատէյէ իգթիրան իթմիշ իսէ տէ վագթը մերհունընը թասալիգէն թէէ-խիրէ օղրամըշ եախօտ իճրասը իշլուն պուլմըլըը կիպի, ատէմը մերքէզիյէթ էսասը իւզերինէ, վէ մէմլէքէթին մուխ-թէլիֆ գավմլարընը վէ պունլարըն ի-չինտէ էն զիյատէ միւսթայիտ վէ էն զիյատէ համիյէթլի օլան էրմենիլերի տավէթլէ, իսլահաթ իշլինի պաշա չրգար-մաղա չալըշմալը։

Հիւքիւմէթին՝ վատը իսլահաթ իլէ, եախօտ Սայիտ բաչանընն սոն սատարէթ կիւնինտէ եաբաղը կիպի պիզի ույուԹ-մագ իսթէտիկնէ ինանամալըզ, պու կիւն կէօզ էօնիւնտէ ահը թէճրիպէլլե-րին ֆէնտ ֆէնտ նէթիճէլերի վար տըր, պունտա գարը կէօզ դարատագ, պու տարպէյէ չու ֆէլաքէթէ լայըզ օլմագ ակէլ տէ նէ՞ տիր։ Ա. Մ.

ԳՕԼԷՐԱ

Գիր խայը տէմ չուրատա, պուրատա
Գօլէրա,
Վուրուպ, զըրըպ, ճանլար եազըպ
պի բէրվա,
Նիհայէթ պիր պէլտէյէ օլտու ըէսան,
Պիրազ տերմանտ վէ պի թապ ու
Թիվան,
Լաքին, չէհրե հէնուզ տախիլ օլմատան,
Եանի՝ Թըրքանընը էլէ ալմատան՝
Ըէիսի պէլտէ, իսթիգպալէն՝ տէտի քի՝
«Նէ՞ գատար ճան եազամազսըն,
ա՛ Թիլքի»։
Գօլէրա ճէվապէն՝ տէտի «պի թապըմ,
Հէմ միւհթաճը իսթիրահաթ ու խապըմ,
Ի՛քի-ի՛ւ եիւզ քիչի պահա էլ վէրիր,
Կէր ֆոդլա ալըրսամ, օլայըմ քեաֆի՛ր»։
Գու գավլ իլէ չէհրե տուխուլ իթմիշ քէն՝
Պիր գաչ կիւնտէ պինի կէչտի ճան
վէրէն,
Վէ պէլտէնին ըէիսի տիր, բիւր ղազապ,
Գօլէրա նէզտինէ էյլէտի չիթապ,
«Գանտէ՛ գալը, գավլ ու գարար,
ա՛ դատատար,
Ներե՛ վարտը տէօքտիյիւն գան,
էյ՛ պի աբ»
Տէտի։ Ֆագաթ Գօլէրատա պա վագար,
Ֆէլամէ չէօյլէճէ էթտի իպթիտար,
«Նաղզը գարար էյլէմէտիմ գաթիէն,
Հէր նէ սէօյլէտիմսէ ծնու ալտըմ պէն,
Գագրսը, Վալլահի՛, էօտիւ գօրգուտան,
Նեմե՞ն մէսուլ օլմալըյըմ, պէն
պունտան»։

Նեkursեն՝
ԱՂԵՔՍԱՆԴՐ ԴՐԵՐՃԵԱՆ

ՖՐԱՆՍԱՏԱ ԻՏԱՄ ՃԷՋԱԼԱՐԸ

Ֆրանսանընն Ավէրրան չէնրի ճինայէթ մահքէմէսինտէ Լէօն Լագօմպ նամընտա պիր հայատտա իրթիքեապ իթտիկի պիր ճինայէթպէն տօլայը ղրյապէն իտատա մահքիւմ օյմուշ տըր, պու մահքիւմի-յէթ էնսասընտա թուհաֆ պիր հատիսէ գուհուր իթմիշ տիր։ ալէյ ուսուլ գա-բուճըլար թարաֆընտան մահքիւմին իա-մի չաղրրլարընը սրրատա, սամիուհտան օրատա պուլունան Լագօմպ իսմինտէ պիր զաթ «Հաղրրըմ» ճէվապընտա պու-լունմըշ վէ պու հատիսէ մահքէմէ սա-լօնընտա պէօյիւք պիր հէյդեան հասրլ իթմիշ տիր։ բէիս վէ ազատար եէրլէրին-էն այաղա գալգարագ սէսին կէլտիկի թարաֆա տօղրը պագմայա պայլամըշ-լար իսէատ, պիլախէրէ մէսէյէ անլայը-լարագ հեյդեան թէսօքին օլուհնմուշ տըր։

Մէզքիւր էշզոյայը էլէ կէչիրմէք իւզրէ հեր թարաֆա նօգթալար վագ օլուհնմըշ իսէ տէ, էլէ կէչիրմէք գապի օլամամըշ տըր, պունըն իւզերինէ ին-կիլիթերատա օլուհուզը կիպի միւքեաֆ-ֆաթ ուսուլինէ միւրաճաաթ իտիլէրէք մէրզուսմըն եազալանմասընա մէտար օ-լապիլէճէք սուրէթտէ իթթայը մալիւմաթ իտէնլերէ գօլիս միւտիւրիյէթինճէ 10000 ֆր։ իքրամիյէ վատ օլուհնմըշ տըր։

∴ Լուսար ճինայէթ մահքէմէսի քէն-տիսինէ էօտուհնճ բարա վերմէքտէն իս-թինքեաֆ իտէն Թանս նահիյէսի տա-խիրինտէ Բրանկպարտ գարիյէսինտէ ըէնճ-պերլիքէ մէշղուլ սապգ այայ ըէֆիզլե-ըինտէն Բիեր Բանքընը կէչէն հոկտեմբե-ըին19ընտա գաթ։ իթմիշ օլան Լուսի տիւ Շարմը իտատա մահքիւմ իթմիշ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՎԱՃԻՅԷԹԸ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ

Մակեդոնիա—Ռումէլիէրինն Ցիւմա-յիօլէրի։— «Թան»տան. «Վիէննա կա-զէթալարընտան պիրինին պէյանընա կէօ-րէ, Վիէննատա ախիրէն Մակեդոնիա-Ռումէլիէր լէկինտէ վուգու պուլան ինճ-թիմատա ամիտէքի զարարլար վէրիրմիշ տիր։ «Եունանլըլար թարաֆընտան Մա-կեդոնիա Ռումէլիէրի վէ Արնավուտլար հագզընտա բեվա կէօրիւլէն մէգալիմ սէ-պէպիյլէ, պու մուամէլէնա գարշը շէ-տիսէն բրօթէսթօ իտէր վէ պիր Արնա-վուտզգ խսիզալիյէթի բրօժէսինին ճիտատէն իլթիզամ իտիլմէսինի թալէպ իտէրիզ»։ Իզաբէսազու, Զուրգու վէ Բօ-

ղընն տախի բէք չօգ ատֆա զիքրի կէչէճէլինտէն չիմտի-տէն տրգգաթ վէ պիրիպիրինտէն թէֆրիդ իթմէք լազմ կէլիր։

Ինկիլիզ տախի պու իթթիֆագա ագճէ, միւհիմմաթ վէ ասքերէ տախի մուավէնէթ իթմէյէ միւթահիտ օլուպ Ֆրանսա վէ Ալէմանիա լիմանլերինի մուհասրէ, վէ Շուէյտէն Բօմբրանիա էյալէթինէ ասքեր ատօքիւպ, Նա-բօլէոնուն արդասընը քէսմէյէ տախի սայ վէ իդտամ իտէճէքտի։ Բօմբրանիյա Գալթիգ ատենիզի իւզերինտէ Շուէյտին գարշըսընտա վէ Լէհէ եազըն պիր էյալէթ օ-լուպ, խայլըճա Շըմալ տեվլեթլերի ելինտէն կէչտիքտէն սոնրա 1815տէն պէրու թէքբար Բրուսիա թասարրու-ֆունա կէչմիշ տիր։ Նապլ իթթիյիմի հիքեայէ տեվրինտէ Բօմբրանիա իլքի էյալէթէ թագսիմ օլունարագ, պիրի-սի Բրուսիատա վէ տիկերի Շուէյտտէ իտի։ Իլթէ Ինկի-լիզլեր Շուէյտ ասքերի իլէ պիրլիքտէ պու էյալէթէ չը-գըպ վէ Լէհէ տուխուլ իտիպ Ֆրանսըզ օրտուսունուն արդասընը քէսէճէքլեր եախօտ եանտան վուրագզլար իտի։ Լաքին Նաբօլէոն, հագզընտա թերթիպ օլունան պու գրյամատան տախի հեր վէճհ իլէ մուհաֆազա օլմագ իւզրէ, միհթէհայիր օլաճագ սիւրէթտէ թէտաակիրի իհթի-յաթիյէ իլէ թէէմմնաթը լազըմէյէ տէսթրէս օլմուշտուս.

Իտամ մարէշալ Մօրթիյէ Այէմանեա սէվահիլի մու-հաֆազասընա վէ Ժէնէրալ Գլարգ Բրուսիա մուհաֆազա-սընա թայեին օլունուպ, իքիսի տախի հիյնի հանէթտէ պէր վէճհը հէմ ճիվարի պիր պիրինէ մուավէնէթ իտէ-ճէքլեր, վէ միւգթեզայի իհթիյաթ Գերլինտէ նէ պիր թիւֆէնք վէ նէ պիր հապէ պարութ պըրազըլմամըշ ըրը։ Պատէհու բրէնս Միւրաթ սէրտար նասպ օլունա-բագ Ֆրանսըզ ասքերի, սէքսէն պին նէֆէրտէն միւրէթ-

իւզրէ Տէվլեթը ալիյեի կերէյի կիպի թաղեիդ իթմէյէ պաշլամըշ տըր։

Ալէքսանտրօնընն միւթալաասը Բուսիա հագզընտա իֆրաթ խայրրը իսէ տէ, Նաբօլէոն կիպի գուարէթլիւ պիր տիւշմէն թաագիպի թահթընտա պուլունատուը հալ-տէ, ալթմըշ պին նէֆէրլիք պիր գուվվէի հարպիյէտէն մահրումիյէթի Ալէքսանտրօնուն ֆէթահէթինի իսպաթ իտէճէք պիր թէտպիր սայրլամայը, հաթտա Նաբօլէ-նուն պու պապտէ հիսս իթթիյի մէսէրրէթ տախի պու-նու թասարգ իտէճէք մէրթեպէտէ տիր։ Նաբօլէոնուն Տալմացիայը զապթ իթմէյէարզու վէ խահիշ կէօսթերմէ-սինտէն ասրլ մազսէտ, մէմալիքի Օսմանիյէ գուրպինէ պիր օրտու իրսալ իլէ, իճապաթը բօլիթիգիյէսի միւգ-թեզասընճա տէվլեթը միւշարիյէհնը կեահ թալթիգ վէ կեահ թաղեիգ իթմէք էմէլինտէն նաչի օլտուզունտան, վէ անզարիպ զուհուրի մէմուլ օլան չարգ մէսալիհի, Նաբօլէոնուն պու մագսէտինի գուվվէտէն ֆիիլ կէթիր-էէցյինտէն, ֆէնընը հարպատէ մէհարէթ վէ ուսուրու բօ-լիթիգիյէտէ ֆէթանէթէլ չէօհրէթչիար օլան ժէնէրալ Սէպասթիանիի Նաբօլէոն նէզտ Տէվլեթը ալիյէյէ պէօ-յիւք էյլի թայեին իտիպ, Տէվլեթը ալիյէի Բուսիա ալէյհինէ հարպէ թահրիքլէ չարգատա պիր ադամ մուհարէ-պէ հասրլ իթմէք իւզրէ միւէքքէտ թալիմաթլարագ տախի իթա իյլէմիշ իտի։ Նաբօլէոնուն հէմշէհրիսի օլան պու Գօրսիգալը ժէնէրալ Սէպասթիանի, միրալայլըղընտա տախի Ասիթանէյէ կէլիպ, հիւմիւլ խրզմէթ իպրա-զընա մուվաֆֆագ օլմուշտուս։ Պունտան մաատա ժէ-նէրալ Սէպասթիյանիյէ Տայմացիա օրտուսունտան խսթէ-տիյի գատար թօփհու վէ միւհէնտիս զապթընը Ասիթա-նեյէ հէլպ իթմէյէ, վէ Պապը ալի միւրատ իթտիյի հալտէ

բովիչ մէպուլարատան միւբէքքիպ պիր հէյէթի մուրախասատ խորհիրդէ նէգարբէթինէ պիմիրռանա, գարարը մէգքէրի թէվհիտ իթմիշ տիր. մէգքիր հէյլեթէ հասանի գապուլիթատէ պուլունան գոնթ Պէրխիօլա իշպու մուգորրերարթին ճիտանէն նազարը իթիպարա ալընանաղընը անշայլեմիշ տիր։

Ժենեռալ ՀօցենսօրԹ վէ Իթալ ա. — Բօմատան 13 Դեկտ. թարիխիյէ «Թան»ա իշար իտիլիյօր. «Գօրրիէրէ Տէլլա Սէրա» կազէթասը ժենէրալ Գոնրատա հազրլընատա մուճիպի մէրգազ նէշրիյաթատա պուլունմագտա տրը։ Կէշէն սենէ Ղարզ Թարապլուս մուհարէպէսի էնտասընատա մուսմիսլէյհ ժենէրալ իթալեատա զարէր ուգուր պուլուճագ օլան մուհարէպէսէ Զուլֆերիանը Ավսթրիա իլէ իթիլաֆ իթմէսի իշլուն Թէշեպիսատ պուլունմուշ տրը. Ավսթրիա երքէքանը հարպ բէիսինին իլանլան կէօրէ, Ավսթրիա իթալեատա չէմալը չարդանէն հուճում լթիտիկ սրբատա Զուլֆերիատա չինաղը ճենուպի ճիհէթինատէն հուճում իտչէճքան. իշթէ օ վագրթ ժենէրալ Հօցենսօրթի հուքուքէթ իւզերինէ իթրա իթմէք խթէտիկի թէէսիր իլէ թէհլիքէ-ի տատա օլունմըշ վէ Դոնթ Իշլենթալ շուգազիյէտ սէրտ իթմիշ տիր։— Եա օ՛, եա պէն։ Իշթէ պունդն իւզերինէ ժենէրալ Գոնրատա իմբրատօր թարաֆընատան խթիֆայա մէճպուր իսիմիշ տիր։

Մ. Բասիչ Սկիւպաշ.— Պէլգրատատան պէտիրբիւրգինէ կէօրէ, Ֆրանսանդն Պէլգրատ սէֆիրի Մ. տ'Իւլիոն պաղ վէքիլ Մ. Բասիչ պիր մուխթիրէ վերմիշ տիր։ Մուխթիրէ Սրպլար թարաֆընատան զապթ օլընան Թիւրք արազիսինէ-թէքի մէրէսսասթը մալիյէտ ալտ տիր։ «Սամուրբրաված» տէյօր քի, Թիւրք Խրիսթիյան մահալուս զապթանընն սէրպէսթ պրագընմասը ասքերլերէ տէ չամիլ օլաճագ տրը։ Մ. Բասիչ սայը ադամ խուսուսի պիր գաթարա Սկիւպէ կիթմիշ օլուպ օրատան տա Կէվկիլիյէ կիտէճէք տիր։ Գուրաբ Վարար Նէհրի իւզերինէ պուլունրպ Սկիւպաշէն Սէլանիկ կիտէն խաթթին Սրրպ վէ Եունան զրմպարը արասընտա իլթիճագ խաթթը եագընընտա 120 մէթրօ ուզունլըգտա պիրքէօրբիւ իւզերինէ չրմնաբքէր խաթթըլա պիրլէշմիշ տիր. պուքէօրբիւի թիւրքլեր խարագ իթմիշլերիտի Մ. Բասիչ Սկիւպաշ պուլընընդը սրբատա միւզաքէրթին թէէմինի իշլուն պունդն էհէմմիյէթի նօգթաի նազարդյա ինչաթթն թասանինի էմր իթմիշ տիր, խաթթն իքի բարչասը հէնուզ պաչանմամըշ տրը։ Մ. Բասիչ ամրը զէմանատա պիր միհէնտիս օլուպ պիր գաչ տէֆաբատա նազիա նէզարէթինէ պուլունտրընընտան վէ միւթէխասսիս օլուճուն, միւշքիլաթը ներէտէ օլուճուրը կէօրմէյէ կիթմիշ տիր։ Բէմմի բիվայէթ պու տրը, տիկէր մէնպատատան վերիլէն մալիմաթա կէօրէ իսէ, Մ. Բասիչէն սէյահաթը պեօյիւք պիր Եունան բիճարլնա միւլազը օլմագ իչլուն իսթիյար իտիմիշ տիր։ Իսթիմալ տրը քի, տիյօրլար Մ. Բասիչ Լոնդրայա կիտէճէք մուրախասատա եօլտա պէքլէնէն քի, ինդրատա Սկիւպտէն Գէկրատա զատար բէֆագաթլա կէօրիւճէպիլէն։

∴ Բէթերպուրգ, 12 դեկտ.— Հիւքիմէթ վէ էֆքարը ումումիյէ սաքին տիր. Մ. Գոգոլաքվ իլէ Մ. Սազանոֆրն թէպտիլ օլընաճաղընա տարր օլան խապկրէր տողրու տէյիլ տիր։ Պունդարընն Մվզրլարը պիլ խասատ տահա զիյատէ գավիկէմիշ տիր. կազէթաներ՝ Սլավյարա թէվճիհէն կէօսթերիյօրլար իսէ տէ, հէչ պիր միւզքիրաթ մահիյէթինի հոպզ տէյիլ տիր. զիրա Սրրպիա պիզզաթ տէմիշ տիր քի, Ատրիաթիգ լիմանը վէ Արնավուտլըգ մուխթարիյէթի մէնէլէրինի տէվլէթլերին զարարընա պրպմըշ տրը։ Կէօզլ չարբար պիր ճիհէթ վար իսէ, օ տա հիւքմ սիւրէն սուուգ գանլրլրը օլուպ, անճագ ճէրիյանը անվալ թաաղիպ օլունրյօր. Բուսլանդն անվալը մանէվիյէսի չհմար օ գատար գավի տիր քի, պու՝ պաչդա զէման կէօրլիմէմիշ իտի։

Լոնդրա, 12 դեկտ.— Պուրատա թէէմին օլունարընընա էկօրէ, Պէրլին էրքէանը դարպընընն թալեպիյէ ժենէրալ Շումանընն եէրինէ տահա զիյատէ ավալէ վազգի պիր ժենէրալ թային օլընմըշ տրը. Ավսթրիանընն Լոնդրա սէֆիրի գոնթ Մէցենտորֆընն սէֆիրլիր իճիմանընա տարր թալիմաթ ալմագ իւզրէ Վիեննայա կիթմէսի չայանը գայտ տրը. մուսմիսլէյհ պիր հաֆթա Վիեննատա գալաճագ տրը. պենալն ալեյհ սէֆիրլերին սալրատան էվվէլ իճիմա իթմէյլերի միւշքիլ տիր. տիկէր թարաֆտան գոնթ Մէցենտորֆընն պարտն Պրան իլէ պէրապէր ավաէթ իթմէսի Ավսթրիանընն սամիմի օլուպ հէչ պիր ֆիքրը մախսուս պէպէմտիկինէ տալալեթ իտէք, Բուսմանիա սէֆիրի տէ պու կիւն Պուքրէշէ տողրու Լոնդրատան եօլա չրգմըշ տրը։

Վիեննա 12 դեկտ.— Բիվայեթէ կէօրէ, Ավսթրիա՝ սէֆիրի Մ. տ'Իւկրանը Սրպիանընն զաթի ֆիքրինի անրամադա մէմուր իթմիշ տիր։ Պու թալէպ պիր իւլթիմաթամ մահիյէթինի հայիդ տէյէլ տիր։

Պէրլին 12 դեկտ.— Ավսթրիա վէ Իթալիանընն պէօյիւք տէվլէթլերին հրմայէսի պլիքնատա մուխթար Արնավուտլըգընն պիթարաֆլըգընը կէլէճէք զոնֆերանսա թէքլիֆ իտէճէքլերի Բօմատան պիտիրբիյօր։

Պէլգրատ 12 դեկտ.—Ավսընդմ խապերէ կէօրէ, Լոնտրա մուզաքէրաթընա իշթիրաք իտէճէք օլան Սրրպ մուրախասլարը Ատրիաթիգ լիմանընատան գիյատէ Արնավուտլըգընն թագտիմնէ տայիր թալէպլերի մրատաֆէա իթմէկէ թալիմաթ ալմըշլար տրը։ Շայետ էկեր Սրրպ մուրախասլարը պու թալեպլերի թանզիմէ մէճպուր օլսալար, տէվլէթլերին թավսիյէ իտէճէքլերի պու իքի նօգթա իւզերինէ վերիլէճէք գարարը գապուլ իթմէկէ մէճբուն օլմուշլար տրը։

Բէլգրատ 12 դեկտ.—Բէլգրատ պէլէհիյէ մէճլիսի Ավսթրիա—Մաճար հուտուտընընա իգամէ իթտիրիլէն ասքերէ Մնուճգլըգ հէտիյէ օլմագ իւզրէ 10 միլեոն գուրուշլըգ պիր թախսիսաթ իթասընա գարար վերմիշ տիր։ Մաճառ կազէթալարը տա պու մագսատէ պիր իյանէ տէֆթերի աչմըշլար վէ 27000 գուրուն թօրլամմըշ տրը։

Պէլգրատ 12 դեկտ.— «Բօլիթիկա» Ակրամատան ալտընը պիր մէքթուպը նէշր իտիյօր։

Խրուաթիսթան բայիթախթընատա էօյլէ պիր թէէսիր հասրլ օլմուշ տրը քի, Ավսթրիայա գարը օլան հարաքէթ հիւքիմէթին թէշքիլաթընը թէպտիլ իթմէք վէ եա Սրրպիայա վէ Գալգան տէվլէթլերինէ գարը մուհարէպէյի թէվվիզ էյ-

ԺԷՆԷրալ Մարմոն գոմատասընատա օլան ճրմի պէշ պէն Ֆրանսրդ ասքէրինի տախի Գոսթանթինիյէյէ կէթիրմէյէ բուխատ վէ սէլահիյէթ սախի վերիմիշ իտի։

Աւսթէրլից մուհարէպէսի տէվլէթը Օսմանիյէյի Ֆրանսայա մէյլ իթտիրմիշ օլտուղընատան, նէնա մուհարէպէսի իլէ տախի Բուսիայա իլանը հարպ իթմէյէ գատար ճէսարէթ հասրլ օլմասը մէմուլ իտի։

Իմամ Նաբօլէոն Սուլթան Սելիմէ պիր նամէյի բէսմի եազրպ, սիրէթը թէսրիրէզի վէ թէտաֆիտէ պիր իթթիֆագ տախի թէքլիֆ իտէրէք, Լէհ գրալիլթինէն իպգասը վէ Տէվլէթը այիյէնին Բուսիա մուվաճէհէսինէ չէրէֆը ասպրգընա իյալինի տախի թէահիւտ իթմիշ իտի, Վէ մուճիպինճէ կէրէք մարէշալ Մարմոնա հէր անտէ Ասիթանէյէ Բուսիա իլէ Օսմանլը պէյնինէ իշլը նախրէյի հարպ ու ճրտալ իթմէսինէ, վէ Թունա սէվահիլինատէն պարը Սէֆիտ պօղազընա գատար թէվսիի տայրէի հարպ իթմէսինէ տայիր պէճիտ թալիմաթլար վերմիշ իտի։ Նաբօլէոնուն Բուսիա իլէ Օսմանլը հարպէ տավէթ իթմէսինէ իքի պեօյիւք մագսատ վէ բօլիթիքասը վար ընը. պիրինի Բուսիանընն գուվվէի հարպիյէսինի բարչալայրպ տաղընմագ, վէ տիկէրի Ավսթրիայը պեօյիւք թէչէվվիշլէտէ պըրագմագ, չիւնքի վաղտա Ավսթրիանընն Ֆրանսայա օլան ատավէթի, վէ Բուսիայա օլան մէյլան ու բաղպէթի տէրքեար իսէ տէ, Բուսիանընն մէմալիքի Օսմանիյէյէ թէճավուզ իթմէսի տախի, Ավսթրիանընն պիպ ֆիւթուր վէ հիւմնիւ նազար իլէ թամաչա իտէճէյի ումուրատան տեյիլ իտի։։

Իշթէ Ֆրանսա ճիւմուրիյէթի վէսիլէսի իլէ օն պէշ սէնէսէտէն պէրու էվրօպայը սէրաբա թէշվիզ իտէն, վէ Այէմանիատան Լէհէ, վէ Պէրլինէն Ասիթանէյէ գատար միւմթէա օլան պու միւնազարայը ումումիյէնին քէպ

իթտիյի ճէսամէթի Նաբօլէոն քէշֆ իտիւպ, հաթտա քէնտիսի պու միւնազարայէ միվվեր օլտուղունատան, իլա նիհայէթ մուգավէմէթ իթմէք իւզրէ լազըմ կէլէն էսպազը իսթիհսալինէ տախի սարֆը սայ վէ պեզը մավերէթ իտիւպ, Ֆրանսանը գուվվէի հարպիյէսինի տէօրթ եիւզ էլլի պինտէն պէշ եիւզ սէքսէն պինէ իպալ իլէ, պու գուվվէի հէսիմէյէ քիֆայէթ իտէճէք մերթէպէ զախրէ, սիյահ վէ միհիմմաթ թէտարիք իթմիշ, վէ Լէհէ տուխուլ իթտիքատ եիւզ սահթլրդ տիւզ սահրալարը իմրար իտէճէյինատէն, սիւվարի ասքերինի տէօրթ զաթ թէքսիր իթմիշ, վէ զապթ իթտիյի մէմալիք վարիսատընատան մէսարիֆաթը հարպիյէի տախի թերթիպ իյլէմիշ իտի։ Իլերիտէ Բուսիա գրալը Նաբօլէոնուն թէքլիֆ իթտիյի միւթարէքէ չարթլարընը թատիգ իթմէյիպ, Բուսիա իլէ ազաը /թթիֆագ վէ հարպտաշ օլտուղունատան, Բուսիա ժենէրալը Պէնինկսէն էլլի պէն նէֆեր իլէ Նիեմէն նէհրինի իմրար վէ Վիսթուլա նէհրինէ թէգարրուպ իթմէքտէ, արգասընատան ժենէրալ Պիքսօվընն պիր օ գատար ասքերէ, վէ տահա արգատան ժենէրալ էսէն զըրգ պէն իհթիաթ ասքերի իլէ մէրքէզը մուհարէպէյէ բէյ տէր բէյ վիւրուտ իթմէքտէ, վէ հատսըզ հիսապզը գազագ պէշը պօզուգլարը տախի պու նիզամ ասքերինին էօնիւնէն եանլարընատան վէ արգատան ռիֆագաթ իթմէքտէ օլուպ, եալընըզ խասատ ասքերի Բէթեսպուրկատան հարաքէթ իթմէմիշ իտի։

Նիեմէն վէ Վիսթուլա, Էվրոբանընն Պալթիգ տէնիզինէ ազար իքի պեօյիւք ըրմագլար օլուպ, Բուսիա հուտուտի իլէ Լէհ հուտուտինին արասընատան Նիեմէն նէհրի, վէ Բրուսիա վէ Լէհ օրթասընատան տախի Վիսթուլա նէհրի ճերկան իտէր։ Իլերիտէ պու իքի ըրմագլարը գարատանը եօրճլարա տէօրի քի։ «Գիլհագիգա պիր չեյլեր տէօնիւյօր։ Հաղիզաֆէն վարար պիր ազ իլերի ռիթարիքատը, Օսմ. սէֆինէլերինին սաֆքը հարպ թէչքիլ իթտիքլերինի կէօրմիւ տիր. պու՝ պիր թիրք թօրթիսատը իտի, «Սամսունտա» վէ «Լուչի» պիրլիքատ 4 մէրմի սարարար, սոնրա Օսմ. իսթիհքամարընատան թօրարրա ճէվապ վերիլտի իսէ տէ, պիր խասարաթ վերիմէտիլէր, Թիրք թօրթիսատը՝ հիչ պիր էնտանթատա պուլընմագարդը իչէրի կիրտի։»

Ամիրալ Գոնտուրիյոթիս Եունան Պահրիյէ Նէզարէթինէ թէէլիգրաֆլա պիտիրմիշ տիր. «Էօյլէյին Օսմանը զրրէլը գրուռազօրի, «Սամսունտա»ի վէ «Լուչի»յէ հիւճում իչլուն Պողազատա չրգաղ։ Պիր ազ սոնրա տիկէր 6 թօրթիսատահա էկօրիտանի. չիտտէթի պիր թօր աթեչնէն սոնրա Օսմանը Պողազա կիրտի։»

∴ «Ավէրօֆ» մէրի օլան պահրիյէ գատանէրինէ խրլաֆ օլարագ չրգանէլ աճմը վէ գրուռազօրիմիզատէն պիր նէֆերին գալմինէ վէ կինին տէ եարալանմասընա սէպպ օլմուշ օլտուղընը «Սապահ» եազրյօր։

∴ Մուհարէպէ էնտասընատա Օսմ. գրուռազօրի կէրէք «Ավէրօֆ»ը վէ կէրէք թօրթիսատրը խայլի միւտտէթ հէմ թաաղիպ իթմիշ վէ հէմ արգալարընատան կիւլլէ աթմըշ տրը։ Պու սրբատա Եունան թօրթիսատրընատան պիրի պէյալ պայրագ չէքիպ թէսլիմ օլմուշ վէ Պողազա սօգրըմըշ տրը։

∴ Օսմ. սոնանմասընին տիւն տախի Ատալար տէնիզինէ պիր ճէվէրան իթտա թթ. կ. խապէր ալընմըշ տրը։

∴ Էմին մէնպատան ալընան խապերլերէ կէօրէ, Զանագ գալէ ճիվարընատա Եունան սոնանմասընին մաղուպլյէթինէ տայիր Աթինատա հէնուզ պիր չէյ պլինմէմէքտէ տիր. հաթտա մուհարէպէնին նէթիճէսի պիլէ կիզլի թութուլագատա տրը. օրատա պու խապերլերէ սապրբրզրզլա ինթիզար օլունմագտա տրը. չինքի պիր չօգ կիտելերատէն պէրու պիր միւատէմէնին վուռզուի միհրթմէյ օլուպ պու մագսատէյէ Զանագ գալէ եօնիտնէ տօլայան ֆիլօ տայիր հարպ սէֆինէլերիյէ թագվիյէ իտիլմիշ իտի. ֆիլօնին բիճաթա մէճպուր օյտուղը վէ պիրինի Եունան հարպ սէֆինէլերինէն «Ավէրօֆ» զրրէլըսընը էբէյի պիր միւատէթ հարպ իտէմէյճէճք տէրէճէտ խասարաթա օղրատը Նազարը տիգաթա ալընբրատ, մագսատէյինի բէք պէօյիւք օլմուշ օլտուղը անլայլրը. պու մաղուպիյէթին մանէվի թէէսիրի բէք պէօյիւք օլանագ տրը. չինքի պու մաղուպիյէթ Եունանլրարընն տէնիզատ հիշ մաղլուպ օլմատրգարընա տայիր օլան եակի վէ պաթրլ գիչիմ պուլընլա մահվ օլմագատա տրը. քէնտիլերինէ վերիլէն պու տէրս տիկէր թարաֆտան Օսմ. պահրիյէլերինի թէչեի իտէճէք վէ եէնի եէնի գալիպկէթլերէ սէվգ եէյլեյէճէք տիր։

∴ Էմին պիր մէնպատան թէէմին օլունտուրլան նազարէն, տիւն Եունան վէ Օսմ. ֆիլօյարը տրատաբատա վուռզուլան մահարէպէյի պահրիյէտէ «Ավէրօֆ» զրրէլըսընա միւթատտիտ մէրմի իտապկթ վէ պունդն նէթիճէսի օլարագ սէֆինէտէ եանկէն զատուբ իթմէյ վէ տիկէր սէֆինէլերին եարարմէյլա գաչապիմիշ տիր. պունդն իւզերինէ Եունան ատասընատան Օսմ. ատասընատասը թարաֆընատան թաաղիպ օլունարագ էնտայը թաաղիպտէ Եունան ատասընատասընն գաչարը թարաֆա տողրը 200ատէն զիյատէ մէրմի աթբլմըշ տրը։

∴ Այվալրդ լիման միւտիրիյէթինատէն չէրիմիզ կէլէն պիր թէէկրաֆնամէյէ նազարէն, Միտիլի թարաֆընատա թօր սէօլերի իչիսիմիշ տիր։

∴ «Ժէօն Թիւրքէ»ն սէլահիյէթատար պիր մէնպատան ալտրը խապերէ կէօրէ, պաղը կազէթալարը Թիւրքլերէ համ իթտիքլերի Շարքեոյ գրթալը գաթիէն տողրու տէյիլ տիր. պու հավատտա սրրֆ Եունան մէնպալարընատան ույատրբրմըշ տրը. պիլաքս պու կիպի զուլմար Եունան ատքերլերի թարաֆընատան իրթիքատա իտիմիշ տիր։

ԳԱԼԳԱՆԼԱՐ, ԹԻՐԳԻԱ, ԱՎՍԹՐԻԱ

∴ Սապահատան.— Վիեննա 17 դեկտ.— Սրպլարընն Տրոնը հալը հարպ տօլայբրյալ թահրը իղղալլերինատ պուլընան պիր մահալ ատտ իտէրէք տիւվլը սարէրէտ թէալիւգ իտէն ումուրը իտարիյէ վէ իգթիատատիյէատ ուսուլը մէվճուտէյի մուհաֆազա էյլեմէլերի լազըմ կէլիր իքէն, Սրրպ մէմուրինի վասթաթարյալ պիր կէօմրիւք իտարէսի թէէսիս վէ Սրրպիսթան թարիֆալարընա կէօրէ ախաը մէճլիսինէ թարիֆալարընա ալտրգալրը մալիսմաթատան միւթէգան օյմագատա տրը։ Պու խապէր Վիեննա մէճֆիլը սիյասիյէսինատ պեօյիւք պիր թէէսիր հուսուլէ Գալգան իթթիֆագընը հիմայէ իտէն իչչեր իթթիֆընա մէնսուպ սէօվլեթլերատն Ինկիլթերանը բայթախթընատա ինիգատ վէ սուլ միւզաքերաթընա թէէսիր իտէճէք օլան սիւֆերա իճթիմանընն մէզքիւր իթթիֆագ լէյհինէ չալըշմաղը գիքր օլունարագ, մէմալիքը Օսմանիյէնին թէչիքէյէ պըրագրմասը իճթիմալինատէն պատա իտիլերէք, հիւքիմէթի Օսմանիյէնին հարպ թէտարիքթընա խթամ վերմէմէսի վէ քիչլի ինհիզամա տիչար օլմամասը իչչեն ճիտտիյէթ, ճէսարէթ վէ վաթանբէրվերիլէյէ հարաքէթ իթմէսի եօլընտա վէսայատա պուլունուռ լայր։

Լոնդրատա վուռզու պուլանագ օլան մուրախասլար միւզաքերաթը իլէ Սրբ Էտուարտ Կրէյնի բիսաբէթի ալթընատաքի սիւֆէրտի իճթիմատէն պատա իտերքէն, պու. իճթիմալարընն հիւքիմէթի Օսմ.յէ զարարընա նէթիճէլէնմէսի էնտիչէսինի էնտիչէսինի գէօսթէրէյօր. Մէզքիւր մէճֆիլճէ Գալգան իթթիֆագընը հիմայէ իտէն իչչեր իթթիֆընա մէնսուպ սէօվլեթլերատն Ինկիլթերանը բայթախթընատա ինիգատ վէ սուլ միւզաքերաթընա թէէսիր իտէճէք օլան սիւֆերա իճթիմանընն մէզքիւր իթթիֆագ լէյհինէ չալըշմաղը գիքր օլունարագ, մէմալիքը Օսմանիյէնին թէչիքէյէ պըրագրմասը իճթիմալինատէն պատա իտիլերէք, հիւքիմէթի Օսմանիյէնին հարպ թէտարիքթընա խթամ վերմէմէսի վէ քիչլի ինհիզամա տիչար օլմամասը իչչեն ճիտտիյէթ, ճէսարէթ վէ վաթանբէրվերիլէյէ հարաքէթ իթմէսի եօլընտա վէսայատա պուլունուռ լայր։

Կէթիրրյօր. Սրպիթան վէ Ավսթրիա միւնասէպաթը եէնիտէն զայէթ կէրկին պիր հալ ալմըշ տրը։ Վիեննա կազէթալարընն պիր գրամը Սրբպլարը Տրանը հէմ ալտրգալրը թավսիյէյէ տավէթ իթմէսի հազրընատա եվվէլճէ հիւքիմէթէ վուռզուպուլան թավսիյէլերինի եէնիտէն թէքրար իսիյօրլար։

Վիեննա 17 դեկտեմ.— Օսմանը վէ Եունան սոնանմասարը արասընատա հուսուլէ կէլէն թէմասրն նէթիճէսինէ տայիր վարիտ օլան թէլեկրաֆնամէլէր վիեննա մաթպուաթընատա մէճհուսնիյէթլէ թէլեգրաֆ օլընմըշ տրը։ Մէհհաֆիլի սիյասիյէտ սուլհ գոնֆերանսընատան պահ իտիտիկի սրրատա անսիլիյօր քի. «Տէօվլեթի Օսմանիյէ մուրախասարը Եունան մուրախասարը իլէ միւզաքերյէ կիրիչմէյէճէքլերինի պէյան իթթիֆքլերի թագարրատ պու հասիսէնին սուրեթի հալլի միւթթէճիգ տավէթլերին խաթթը հարբէթի վէ Գալգան տավէթլերինին եէնիտէն զարարի ինանագատան իլա էմարյի թէչքիլ էյլեյէճէք տիր։

Վիեննա, 17 դեկտ.— Պուրատա միւվասլէթ իթմիշ օլան Սրրպիթանն սէֆիրի ճէտիտի Մ. Սուվանովիչ հիւքիմէթը մէթպուատրյա Ավսթրիա արասընտաքի իսթիրլաքին հալլի իչիսն եէնի պիր սուրէթը թէսվիյէ թէքլիֆ իտէճէյի վէ պու թէքլիֆին Ատրիաթիգ լիմանը մէսէլէսինատ Ավսթրիանընն միւսասասիքարլրը կէօսթէրմէսինէ մուգապիլ թիճարէթ ահանամէկինատ Սրրպիսթանընն թէահիւտաթը մուհիմմէտ պուլունմասընը միւթէզամմին օլտուղը մէհհաֆիլի սիյասիյէտ պէյան իտիյօրլար։ Սուրէթը թէսվիյէնին Ավսթրիաճա գապուլինէ իճթիմալ վերիմէյօր։

Էտիրնե, 17 դեկտ.— Պու կիւն սիզէ մալիսմաթ եէթիշտիրմէք թարիղինի պուլարընը տիճէթէյ, պուրա ահվալի հագգընատա մալիսմաթ իթասընա միւսասրաթ իտիյօրմ։ Մալիսմունդ օլտուղը իւզրէ միւթարէք ագտ օլունարագտան ասրա չայանը իչաթ վէգայի ճէրէյան իթմէմիշ տիր։ Էտիրնէ մէվզրի միւթթաքէմինին եվվէլքի միւտաֆայի գարարմանանէսի հագգընատա եազմըշ օլտուղըմ մէքթուպլարընը իսէ իլա ֆուրսաթ զուհուրինատ սիզ իրսալ իտէճէյիմ։ Շիմտիլիք իշար օլընապիլէճէք եէկեմանէ խապէր չու տրը. Դալէնին ահվալը մատտիյէ վէ մանէվիյէսի ֆէվգալատէ միւքէմմալ տիր։

Իգնատատան.— Վիեննա 17 դեկտ.— Ակմանիա իմբէրատորը Լայբցիկատ ինչասը մուգաբրէր օլան պիր Ռուս քիրիսէրինին եասարը վագ իթմէք իւզրէ Բուսիա հարպիյէ նազրընը Ակմանիայա տավէթ իթմիշ տիր. պիր գաչ հաֆթատան պէրու Բուսիա իլէ Ակմանիա արասընտաքի սիյասի վազիյէթ նազիք պիր սաֆհատա պուլունրյօր իտի։ Ավրուպինին միւթէգաբիլ հուսուուլարընա ասքէր տէօքմէյէրի վէ Ակմանիա պաչ վէքիլի Մ. Գէթման Հօվվէկին պու էնտատէ Բայխթախտա իյրատ իթտիրի պիր նուֆթատա Ավսթրիա իլէ Ակմանիա արասընտաքի իթթիֆաղընն, անանաթընատան պահ իտերքէ Ավրուպինին հարպա կիրիչմէսի զարուրի օլտուղը թագտիրատ Ակմանիանընն Ավրուպինին սէյան իթմէսի պու վազիյէթին ազիքատ պիր տէլիլի իտի։ Իշթէ պեօյիւք պիր սրրատա իմբէրատօր Վիլհէլմին պիլատատա Բուսիա հարպիյէ նազրընը տավէթ էյլէմէսի մանէտատար թէլեգրաֆ օլունրյօր վէ պու՝ վազիյէթին քէսպի սիւքիսն իթթիհինէ ալէմէթ կիպի թէլեգրաֆ իտիլերէք պունատան Սրպիանընն Ատրիաթիգ տէնիզինատքի միւտատիյաթընատան իլերի կէլէն Ավսթրիա-Բուսիա իթթիֆաքընը տա պիր թարիղի թէսվիյէյէ կիրմէքատ օլտուղը անլաշըլրյօր։

— Վիեննա մէհֆիլը սիյասիյէսի Լոնդրատա վուռզու պուլանագ օլան մուրախասլար միւզաքերաթը իլէ Սրբ Էտուարտ Կրէյնի բիսաբէթի ալթընատաքի սիւֆէրտի իճթիմատէն պատա իտերքէն, պու. իճթիմալարընն հիւքիմէթի Օսմ.յէ զարարընա նէթիճէլէնմէսի էնտիչէսինի էնտիչէսինի գէօսթէրէյօր. Մէզքիւր մէճֆիլճէ Գալգան իթթիֆագընը հիմայէ իտէն իչչեր իթթիֆընա մէնսուպ սէօվլեթլերատն Ինկիլթերանը բայթախթընատա ինիգատ վէ սուլ միւզաքերաթընա թէէսիր իտէճէք օլան սիւֆերա իճթիմանընն մէզքիւր իթթիֆագ լէյհինէ չալըշմաղը գիքր օլունարագ, մէմալիքը Օսմանիյէնին թէչիքէյէ պըրագրմասը իճթիմալինատէն պատա իտիլերէք, հիւքիմէթի Օսմանիյէնին հարպ թէտարիքթընա խթամ վերմէմէսի վէ քիչլի ինհիզամա տիչար օլմամասը իչչեն ճիտտիյէթ, ճէսարէթ վէ վաթանբէրվերիլէյէ հարաքէթ իթմէսի եօլընտա վէսայատա պուլունուռ լայր։

— Կերէք հէնուզ տիւշման թէճաւուզընտան մասուն գալան, կերէք Սըրպ, Գարատաղ վէ Եունան ասքէրէրի թարաֆընտան իշղալ օլունան Արնաւուտլըգ արազիսի տախիլինտէ տիւշմանա գարշը սան տէրէճէ պիր չիտտէթ իլէ զրյամ իթմէք իչիւն միւհիմ հազըրլըգլար ենգա խտէճէկինի ֆարզ էյլէմէք իչիւն հիչ պիր սէպէպ եօգ տըր։

— Սըրպիսթան հիւքիւմէթի Ավսթրիանըն թէհտիտքարի վազիյէթինէ գարշը էն սան գուվվէթլէրի տէ տախիլ օլտուղը հալտէ եէնիտէն 3 ֆրրգայի ասքէրիյէ թէյքիլ իթմիշ տիր։

— Սէլանիկին Եունանիսթան թարաֆընտան զապթ օլունտուղընը գասալ իթմէկինի կէսօթէրմէք իւզրէ Սըրպիա չէհրի մէգթիւրէգի գանսօլոսխանէսինին արմասընը գալտըրմըշ տըր։ Պալգան միւթթէֆիգ տէվլէթլէրի ասաբընտաքի լիթիւֆտան տօլայը սուչիւմիտի բէք աղ տըր Օսմ. մուրախխասլարը Եունանիսթանընտա միւթարէքէ բրօթօգոլընը իմզալամասընը թալէպլէ Եգօտրայա միհիմմաթ կէօնտէրիլմէսինէ տէ իսրար իթիյորլար։ Պու չարթլար գապալ իտիլմէտիկի թագտիրտէ Եունան մուրախխասլարը միւզաքէրէյէ իչթիրաք իթտիրիմսիզէճէ տիր։ Ֆիքրիմէ կէօրէ գուվվայը ասքէրիյէմիզին միւքէմմէլիյէճ հալինէ զանմասը վէ սիասէթիմիզտէ կէսօթէրէճէկիմիզ մէհարէթ սայէսինտէ զարարլարրըմըզ չօգ էքսիւճէք վէ պու մուգալի մէսէլէյի լեհիմիզէ օլարագ հալէ մուվաֆֆագ օլահաղը։

ՏԻՒՆ ԿԷՁԷՔԻ ԹԷԼԷԿՐԱՖԼԱՐ

Բարիզ 17 դեկտ.—«Մաթէն» կազէթասը տեյտր քի, «Ֆրանսա, Ալէմանիա, Իթալիա, Ինկիլթերրա վէ Ռուսիա սուրէթը միւսալէմեթքարանէտ Շարգ մէսէլէսինի հալ իթմկէ չալըշըյորլար։ պուհնտա մուվաֆֆագ օլամայաճագ օլուրլարսա մահալը իսթիլաֆը թահտիտե սարթը զայրէթ իտէճէքլէր տիր։ Բենտիլերինտ պու խուսուստա մանի օլաճագ եալընըզ Ավսթրիա իսէ տէ, մէմլէքէթը մէզթիրետքի թահչիտաթ տախի թէվազզուֆ իթմէմէքտէ տիր։ երբէքտը ասքէրիյէ միյանինտա իթրա իտիլէն թէպէտտիւլաթ նէթիճէսինտէ օրտունընն պայշտա միհէնէպպիս պիր ժէնէրալ կէլմիշ իսէ տէ մէզթիւր ժէնէրալընն խասայիլի ասքէրիյէտի քէնտիսինի նէյէր չան ու չերէք գըլմագտան պայգա պիր չեյէ եարամայաճագ տըր։ Սուչի վէ հարպ ֆըրզալարը պէյնինտէ Վիէննատա պիր միւճատէլէի նուֆուզ ճարի տիր։ հանկի՞սի թէէմինի մուվաֆֆագյէթ իտէճէք տիր, ժէնէրալ Հօցենտորֆընն տախիլ պուլունտրգը հարպ թարաֆտարը՞ մը եօգսա միւսալէմէթ թարաֆտարը օլան գոնի Պերլինթօլտ մը։

Բարիզ 16 դեկտ.—Պուտապէշթատան վարիտ օլան պիր թէլէկրաֆնամէտէ, չէհրը մէզթիւրտ տէվէրտան իթմէքտէ օլան պիր բիվայէթէն պահա իտիլմէքտէ իսէ տէ, բիվայէթի մէզքիրէյի էհթիյաթլա թէլեգզը իթմէք իյճապ էյլէր, չէյլէ քի, Ավսթրիա իլէ Սըրպիսթան՝ Սըրպ մէսէլէսինի պիր թէպէտտիւլի խանէսան սուրէթիյլէ հալ իթմէք խուսուսընտա միւթթէֆիգ իմիշլէր։ Դարանճորֆէվիչ խանէսանը թէրքի զրալիյէթ իտէճէք վէ Գարատաղ գրալը տա Գարատաղ վէ Սըրպիսթան գրալը օլաճագմըշ։

Պէլգրատ 18 դեկտ.—Դապինէ Ավսթրիանըն թէսլիհաթը վէ Բրօշազգա մէսէլէլերիյլէ իշթիղալ իթմիշ տիր։ Ավսթրիա հիւքիւմէթի թարաֆընտան Վիէննատան պիր մէէմուրը մահասուս իլտիրիլա գէլընան վէ հալը հարգ տօլայըսըյլա տիւչարը թէէխիր օլան թահգիգաթ պու տէֆա խիթամէ էրմիշ տիր։ Թահգիգաթը մէզքիւրէյէն միւսթէպան օլտըղը վէճհէյէ գօնտօլօս Բրօշազանընն Սըրպպար թարաֆընտան խանէսինտէ մահպուս պուլունտրրըլտըղը վէ քէնտիսինէ սուի մուամլէ իտիլմիշ օլտըղը հագգընտաքի խապէրլեր թէմամէն էսասրզ տըր։ մամաֆիհ հուգուգը պէյնէլմիլել նոգթաի նազարընտան Սըրպպար Բրիզրէնտ գօնսօլաթսօսը վէքիլ վէ մէմուրիյնի հագգընտա պաղը խաթալարտտ պուլունմըշլար տըր։ պունտան իսթիխրաճ իտիլմէքտէ օլան նէթայիճի միէսսիֆէ Սըրպիսթան հիւքիւմէթինին նազարը բիթըլընա վազ օլընարագ միւնասիպ սուրէթտէ թարգիյէ վէրիլմէսի թալէպ իտիլէճէք տիր։ Թահգիգաթ իչիւն կիսէն մէմուրը մասուսա գարշը իպրազը նէզաքէթ իթմիշ օլան Սըրպ հիւքիւմէթինին թարգիյէի բէատ իտէճէկինի ֆարզ էյլէմէք իչիւն հիչ պիր սէպէպ եօգ տըր։

— Սըրպիսթանընն սէֆիրը ճէտտի պուրայա միւվասէլէթ էյլէմիշ տիր։

Լոնտրա 16 դեկտ.—Աֆանս Բէյթերին մէհաֆիլի տիրլօմաթիգյէսէնն վազգու պուլան խաթիրպարընա նազարէն, Պալգանլար մէսէլէսի հագգընտա իճթիմա սիֆէրա իլա տէֆա օլարագ եարընն ինիգատ իտէճէք տիր։

— Սուչ գոնֆէրանսընտա Սըր Էտվարտ Կրէյին Նուրգընա վերտիկի ճէվապտա պիրինճի Գուլկար մուրախխասը Տօգթ. Տանչֆ կէօրտիկի հիւանի խաթիգպալտէն տօլայը թէչէքքիւր իթմիշ վէ տէմիշ տիր քի, «Մէսայիմիզ Պալգանլարտա սան զէմանլարտա բէք դիյատէ տիւչարը թէզէլզիլ օյմուշ օլան սուչ վէ միւսալէմէթի տայիմի սուրէթտէ թէէսիսէ սարֆ իտիլէճէք վէ օրատա պիր տէվրէի սիւքիւն վէ թէրբազզը քիւչատա էյլէյէճէք տիր։»

Վիէննա 17 դեկտ.—Լօնտրատա աչըմըզ օլան սուչ գոնֆէրանսընտան պահա իտէրքէն կազէթալար իքի թարաֆ արասընտաքի իխթիլաֆլարը զայրը /ֆթիհամ օյմայաճագը էվրօրաճա իւմտ իտիլմէքտէ օյտրղընը, միւզաքէրաթըն իքի թարաֆը մէմնուն իտէպիլէճէք պիր մուահէտնամէ իլէ խիթամ պուլաճաղընը եազյօրլար։ Մէնաֆիի ումումիյէտ տուլէրն գարիպէն ագաղընը միսթէլզիմ տիր։

Լոնտրա 16 դեկտ.—Տուլունը ումումիյէտ մուխասսա օլան վարիտաթըն տիւվէլի մուազզամա հիմայէսինտէ օլուպ պու պապտէ թաթպիգ իտիլէճէք հէր տիւրլիւ սաբրէթը հալըն տայինէր մէհնաֆիլինէ մուվաֆֆագ օլմասը իյճապ իտէճէկինի տիւվէլը Պալգանիյէճ իչղալ իտիլէն չէհրլերտէ մէէմուրիյնի ասքէրիյէտ թէպիղ իթմէկէ Ինկիլիզ զօնսօլօսլարընն մէէմուր իտիլմիշ պուլընմըշ Ինկիլիզ տայինէր վէճքիլ մէճլիսինէ պէյանատա պուլունմուշլար տըր։ Սօֆիա 16 դեկտ.—Հիւքիւմէթ Սօֆրանիյէտ թէվֆտ իտէճէկի պիր գանուն լայիհասընտա դեկտ. տէ խիթամա իրմէքտէ պուլընան մօրթօրիում միւատէթինին ասքէրին թէրիխի հագգընտա նէյը օլընճագ էմրնամէի գրալիյէ գասար թէմտատ իտիլմէսինի թէքլիֆ էյլէյէճէք տիր։ Սէնէտտաթ միւատէթլէրի մէզքիւր էմրնամէ թարիխինտէն իթիպարէն ճէրէյան իթմէկէ պաղյայճագ տըր։

Լոնտրա 17 դեկտ.—Օսմ. վէ Պալգան մուրախխասլարը պու կիւն դայրը ըեսմի պիր լեհիմա ագաղընտան սոնրա պիր եօյէ թասմընտա հաղըր պուլունմըշլար տըր։

—Պու կիւն ագա օլընան դայրը ըեսմի լեհիմատա Թիւրքիանընն Եունանիսթանա գարշը ախզ իտէճէկի վազիյէթէ տայիր օլան մէսէլէլեր մէվզուի պահա օյմուշ տըր։ պու խուսուստա մէվճուտ օլան միւշքիլաթընն իգթիհամ իտիլտիկի զանն վէ իւմիտ իտիլէպիլիր։ Մէսայիլի սուլիյէ հէնուզ մէվզուի պահա օյմամըշ տըր։ պունընա պէրապէր մուրախխասլար վէսիգաի ըեսմիյէլերինի տէ հէնուզ թէաթիր իթմէմիյէրինի տէ հէ։

— Սուչ գոնֆէրանսը բէնճէնպիհ կիւնինէ թէէխիր իտիլմիշ տիր։

Վիէննա 17 դեկտ.—Սըրպիսթանընն Վիէննա սէֆիրը ճէտտի Մ. Եուվանովիչ «Նայէ Ֆրայէ Բրէսէ» կազէթասը մուհարրիրլերինտէն պիրինէ Ավսթրիա—Մահարիսթան իլէ Սըրպիսթան արասընտա մէվճուտ օլան իխթիլաֆաթը ֆիքր ու նազարընա՝ հալ իտիլմէյէճէք պիր մահիյէթի հայիզ օլմատըղընը պէյան իթմիշ վէ «պունլարընն հալ ու թէվիյէսիյլէ հէր չեյին սուլիրբվէրանէ պիր նէթիճէյէ իգթիրան իտէճէկինի իւմիտ իտիյորըմ» տէմիշ տիր։

ՄՈՒՐԱԽԽԱՍԼԱՐԸՆ ԻՆԹԻՄԱՐ.— Օսմանլը վէ Պալգան մուրախխասլարը տիւն իճթիմա իթմիշլերտիր։ Օսմ. մուրախխասլարը՝ միւթարէքէ բրօթօգոլը իմզա իտիլմէյինճէ սուչ միւզաքէրաթընա կիրիշմէյէճէքլէրինի Եունան մուրախխասլարընա պիտիրմիշլերտիր. տիւն Պապը Ալիճէ Եունան մուրախխասլարընն ճէվապընա պէքլէնմէքտէիր։

.·. Պապը Ալի հուգուգ միւշավէրի Հրանդ Ապրօ պէյ տիւն Լօնտրայա կիթմիշտիր։ Բէչիտ պէյին վիւճուտընա պուրաճա լիւզում կէօրիւտիկինտէն, միւսաիլէյն չիմտիկի Պապը Ալիյի թէրք իթմէյէճէք տիր։

Թգսամրն ալարը մալիսմաթա կիտրէ հիւքիւմէթի Օսմ.յէ Եունանիսթանընն միւթարէքէ բրօթօգոլընա պաղը խուսուսի չարթլար իլավէ իտերեք իմզա վէ թէէլիքէտտ պուլընըպ իմատ թալէպ իտիյոր։»

Մէզքիւր թէլէկրաֆտա զիքր օլընան թէլէկրաֆ տախլ պէր վէճճը ագիր տիր վէ Սղերդին ռուհանի բէհանէրի թարաֆընտան իմզալանմըշ տըր։ «Իսթիպատա պուրատա թէքբար պաչ կէօսթէրտի. Պերվարի գազասը էկվէկ վէ Նէհրան քէօյլերի երմնը մըլսթարլարը Կիրպաս վէ Մալասասան, քէզա Հանսէ քէօյիւ Բիլտանի մըսթարը Կարտէ, պու կիւնլերտէ Աղասան եօլու իւզերինտէ դաթլ օլընտըլար։ Տիկեր խրիսթիյան քէօյլերի հիւճիւմլերէ վէ թէարրուզլարա օղրամըշլար տըր. հայվանաթ, զախիրէ վէ սահրէ զասգ օլընըյօր, պու սէպէպլէ պուրատա պուլընան խրիսթիյանլար մուհասէրէ օլընըպ պէօյիւք պիր հէյէճան իչինէ տիրլեր վէ մէճպուրէն հիճրէթ իտիյորլար, հիճրէթինն էօնիւնիւ ալմագ վէ էհալիյի թէթմէն իթմէք իչիւն սէրիան թէէթիր իթմէկինի պուլընըպ իմատ թալէպ իտիյոր։»

Մէզքիւր թէլէկրաֆտա զիքր օլընան թէլէկրաֆ տախլ պէր վէճճը աթի տիր վէ Սղերդին ռուհանի բէհանէրի թարաֆընտան իմզալանմըշ տըր։ «Իսթիպատա պուրատա թէքբար պաչ կէօսթէրտի. Պերվարի գազասը էկվէկ վէ Նէհրան քէօյլերի երմնը մըլսթարլարը Կիրպաս վէ Մալասասան, քէզա Հանսէ քէօյիւ Բիլտանի մըսթարը Կարտէ, պու կիւնլերտէ Աղասան եօլու իւզերինտէ դաթլ օլընտըլար։ Տիկեր խրիսթիյան քէօյլերի հիւճիւմլերէ վէ թէարրուզլարա օղրամըշլար տըր. հայվանաթ, զախիրէ վէ սահրէ զասգ օլընըյօր, պու սէպէպլէ պուրատա պուլընան խրիսթիյանլար մուհասէրէ օլընըպ պէօյիւք պիր հէյէճան իչինէ տիրլեր վէ մէճպուրէն հիճրէթ իտիյորլար, հիճրէթինն էօնիւնիւ ալմագ վէ էհալիյի թէթմէն իթմէք իչիւն սէրիան թէէթիր իթմէկինի պուլընըպ իմատ թալէպ իտիյոր։ Պու իւքի թէլէկրաֆը տա պու կիւն Խառն Ժողով նազարը տիգգաթա պատճագ տըր։

«ՌՈՒՍԿՕԵ ՍԼՕՎՕ» կազէթասընն մուխպիրի Սթանպուլտան քէնտի կազէթասընա աթիտէքի մալիմաթը վէրիյօր։ «Բաթրիգին Կէլիպու. էհալիսինտէն ալտըղը պիր մէքթուպտա, պաչը պօզուզլարընն վէ չէթէ էֆրատընին թիւրք քէօյլիւէր իլէ պիրլէշէրէք Կէլիպոլուսին ճիվար քէօյլերի իւզերինէ հիճում իթտիյի վէ եկլէրինէ կէչիրտիքլերինի ուճուզ ֆիյաթլարլա Կէլիպոլուտաքի Եահուտիլերէ սաթաբզլարընը պիկիրիլմիշ իտի։ Կէլիպոլու գայմագամընն պիր մէհարէթի իլէ խասարաթա օղրամամըշ տըր, գայմագամ էշգրյալարա տէմիշ տիր։ «Էշկէր քիմէյի թէֆրրգ իթմէզսէնիզ, օյապիլիր քիչէրմէնիլերի տէ գալմ իտէսինիզ, երմնիլեր պուրատտ էքսէրիյէթ տիրլեր վէ հիւքիւմթ ֆէօտ պիր վազիյէթտէ պուլընապիլիր։»

«Էշզրյանընն թէարրուզը սէպէպի իլէ 16 քէսյ մահվ օլուպ, էհալի զայպ օյմըշ տըր։ Ֆրանսա սէֆիրի պու հավատիսի ալըր ալմազ «Վիգթօր Հիւկօ» գրուազէօրնի Կէլիպոլուսա կէօնտէրտի։ Ինկիլիզ զըրնլըսը տա հարաքէթէ հազըրլանտը, Ռուսիա սէֆարէթի Բեթէրսպուրկտան թալիմաթ ալմատրը սէպէպիյէ, Խրսթիյանլարընն հիմայէսի իչիւն քէնտի թահթը էմրինտէ է զըրնը օյտուղը հալտէ հիչ պիր չեյ եարամամըշ տըր։»

ԹՈՒՄԱՆԻԱ Բուհանի մէմուրը Տ. Դինել Վ. Սթանպալա կէլմիշ օլուպ պու կիւն Խառն Ժողով կիտէրէք միւլաղաթ էյլէմիշ վէ մէմուրիյէթի հագգընտա մալիմաթ վէրմիշ տիր։

Մումանիլէյ Պուքրէշտէ Ռումէն մէճլիսը Մպուսանընընն քիւսաբընտա վեղարլա պուլընըպ, հազըրունն տիգգաթընը ճէլպ իթմիշ տիր։ Կազէթա մուհարրիրլերի վէ Ռումէնէյն երմնի քիրիսէսի վէ էպէտիյաթը հագգընտա մալիմաթ ալմըշլար տըր։ Տ. Դինել Ե. Վ. Պուքրէշ Օսմանլը սէֆիրի իլէ չէհպէնտերինի տէ զիյարէթ էյլէմիշ տիր։

Մումանիլէյնի մէմուրիյէթինի հիւանը իյճա իթմէյէ մուվաֆֆագ օլուպ, Ռումանիատա մէքթէպլէր թէէսիսինի քիւչիւք չօճուգլար իչիւն մէքթէպլէր քիւչատընա թէչվիզ էյլէտիյի վէ պուրաճա պաղը իչլերինի իքմալտէն սոնրա թէքրար ավատէթ իտէյի իչիտիրմիշ տիր։

ՍՐԳԻԱՏԱ պուլընան երմնի էսիրլեր հագգընտա, հիւանը մուամլէյէ կէօսթէրիտիյի օրատան պիտիրիլիյօր։ Ասլէն Սթանպալը Գրիգոր իսմինտէ պիր տէլիգանը Պէկլրատ խասթախանէսինտէ թեատրի օլընըպ, Սիմէնտերէտ տախի Եօզղատը Սարգիս Երամեան իսմինտէ պիր էսիր մազարը հիւսնը իլթիֆաթ օլըյօր։ Սրպիստա տատա պիր չօգ երմէնի էսիր պուլընըպ, պունլար վէ Թիւրք արգատտալարը, Սըրպլարընն ինսանլիքթինի սէնա իտիյորլար վէ ճիւմլեսի սէրպէսթ կէզտիրքլերի պէյան իտիյորլար։

ԷՐՄԷՆԻ ԳԱԹՕԼԻԿԷ ԲԱԹՐԻԳԻԱՆԷՍԻ

Թէրզեան եկ. Լաթիլերին Ծանուդ կիւնիւ Ոսկերերան քիլիսէսինտէ Պատարագ թագտես իթմէք իւզրէ, Տէրսատատէթտէ պուլընան Ֆրանսզ պահրիյէ նէֆէրաթընընն ինթիզամա նէզտրէթ վէ եէնլինն մուխալիֆէթինի մէն էյլէմէսինի Ֆրանսա սէֆարէթինտէն թալէպ իթմէր իսէ տէ, պէօյլէ զարիպ պիր թէքլիֆ պիթթապի նէթիճէսիզ գալմըշ վէ գապու օլընամամըշ տըր։ Թիւրքիատա Ֆրանսա պահրիյէ նէֆէրաթընընն հիմայէսինտէն իմտատ պէքլէնիլէն կաթողիկոսլըգտան արթըգ խայրը օլա՞պիլիր մի։

———

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ԱՀՎԱԼԻ ՀԱԳԴԸՆԱ

ՏԱԽԻԼԻՅԷ ՆԱԶԸՐԸՆԸՆ ՊԷՅԱՆԱԹԸ

ՄԻԼԻ մէշրութիյէթ ֆըրգասը օրդանը տեյու նէյը օլընըպ, չիմտի հանկը ֆըրգայա մէնսուպ օլարը պիրինէմեյէն «Ֆիֆամ» կազէթասը պիր էքի կիւնտէն պէրու մէգալէլեր եազյօր, վէ էրմէնիլեր կէօյա Անատօլու մէսէլէսինի մէյանատա չըգարմագ իչիւն չալըշըգլարընը պէյան իտիյոր. հալպուքի զաթէն պէօյլէ պիր մէսէլէնին մէյանատա օլմասընը վէ պու պապտէ տախիլիյէ նէզարէթինին տէ մալիմաթը պուլունմատըղընը իլավէ իթտիքտէն սոնրա, նազըր Բէչիտ պէյին Անատօլու հագգընտա աթիտէքի պէյանաթընը տէրճ իտիյոր, «Իֆտամ»ըն տիւնքի մէգալէսի «Իֆտամ»ընն մութալէասընա ճէվապ օլմաղլա պէրապէր, պիզտէ այրընա ճէպապրմըզը եազտաղրմըզտան պու կիւն նազըր պէյին պու պապտէ սէօյլէտիքլերինի տէրճ իտիյորը։

«Երմէնի կազէթալարընն նէյրիյաթը պիզիմ ալ նազարը տիգգաթըմըզը ճէլպ իթմէքտէ տիր. Երմէնիլեր զայէթ աչզ հարաքէթ իտիյորլար, մագալտէրի՝ եօզ իքէն մէսէլէ չըգարմագ, մէվճուտիյէթինի հրս իթտիրմէք տիր։ Զէմանը հազըրընն նէչրիյաթ վէ թահրիքեաթա զայէթ միւսայիտ օլտուղը զանը էրմէնիլերի պու նէվ հարաքեաթա սէվգ իտիյոր։ Վագրա պուրատա տա մալիմաթըմըզա նազարէն էրմէնի էճնէպիլէր բիչվարլգ իթմէքտէ տիրլեր, ֆազաթ Օսմանլը էրմէնի կազէթալարը անը եօլը թաազիպ իտիյորլար։ Պու կիւն էսասէն պիր վիլայէթը չարգիյէ տավասը եօգ տըր, վիլայէթը չարգիյէ ահվալինտէ քէզալիք գաթիէն պիր ֆէվ գէլասէլիք հրս օլունմայոր ասայիրը մէմլէքէթ բէրվասը, վուգուաթ թէք թիւք տիր. վիլայէթին իչինտէ հէյէճան միշիմէրէքը ումումիյէ տալ պիր էմարէ կէօրմէյօր վէ պիմէյօրում. Նէչրիյաթը վագասա կէլինճէ, օնլար սէօյլէնմիշ վէգայէտ ատիյէտ տիր, Բաթրիգանէյէ չէքիլիպ գօբիասը նէզարէթէ կէօնտէրիլէն թէլէկրաֆնամէլէրտէն պիրինի չիմտի կէօզանն կէչիրամ, պունլար վուգուաթը ատիյէի ճիւրմիյէտէն իպարէթ տիր։ Վիլայէթը չարգիյէ հագգընտա, Պապը Ալի իլէ սաիր տէվլէթլեր հազգընտա թէաթիի էֆքեար իտիրմըշ օլտըղընա վէ հիւքիւմէթը Օսմանլիյէնին նազարը արգգաթը ճէլպ իտիրիպ, իտիրմէտիկի տաիր վուգուզուան սէ՛էալէ գարշը սուրէթը գաթիյէտ թէէմին իտէրիմ քի, զաթը մէսէլէ արրի օնը չըզարմագ իսթէյէնլերին զիհն վէ ֆիքրլերինտէ տիր։ Խարիճիյէ նազըրըմըզ պու կիւնէ դատար վիլայէթը չարգիյէ անվալինտէ տաիր էճնէպի սէֆիրլէրինտէ պիրինին ճէլպը նազարը արգգաթը ճաիպ, պիր չեյ կէօրմէյօրլար։ Նէ խարիճիյէ նազըրը կազէթալար վասրթասրլար եազըլանլարտան խապէրտար, նէ տախիլիյէ նազըրը վէ նէ տէ հէյէթը Վիւքէլա, պիզ պիթթապի վիլայէթը չարգիյէ մէսէլէսինին մէվճուտիյէթինէն կազէթալար վասրթասրլա խապէրտար օլաճագ տէյիլիզ։ Պու հալտէ, անլայսիլիրսինիզ քի, պիզ պիր մէսէլէ գարշըսընտա տէյիլ, պիր մէսէլէ չըգարմագ իսթէյէնլերին թէչեպիւսաթը գարշըսընտա տէյիլըյորը։

«Զէքիլէն թէլէկրաֆլար իլէ նէյը իտիրլէն հալատտա վէ իխպարաթ օ գատար եէքմէճ չեյլեր տիր քի, պունլարը պիր ֆապրիգա մալի ատտ իթմէք, թօքտան վագը օլան սըքարըյա կէօրէ բէյտէրբէյ իրսալ օլընան բէրբէքնտէ չեյլեր թէլագզը եյլէմէք իյճապ իտիր։ Վիլայաթը Շարգիյէ մէսէլէսի չըգարմագ ազմինտէ օլան քիմէյլեր էվրօբատա սէֆիրլեր գոնֆէրանսընա տա միւրաճաաթ իտէմէյլեր, գիրա Օսմանլը սէֆիրի, սէֆիրլեր գոնֆէրանսընա դայրը տախիլ տիր, պինտէն ալեյ սէֆիրլեր գոնֆէրանսը պիր տէֆա պիզճէ դայրը վագը տէմէք տիր, օրատա սէօյլէնէն չեյլերին պիզճ նէ՛ թէէսիր վէ հիւքմ օլուր։ Սոնրա էրմէնի վիլայաթը Օսմանլիյէտի հագգընտա օրատա պիր միւզաքէրէ ճէրէյան իտիմէզ զանընընտայրը, պունընն իչիւն սէպէպ վէ հիկմէթ կէօրմէյօրը. պիրիֆրզ, միւզաքէրէ ճէրէյան իթմէք վէ թէաթիի էֆքեար իտիրմէք օլսուն, պիզ պու միւզաքէրաթը հիւքմսիզ ատտ իթմէքտէյիզ, նէ սուրէթ վէ չէքիլտէ օլուրսա օլսուն, հուսուլէ կէլէն ֆիքր վէ զարար պիր թէէսիր վէ հիւքմ պիզճէ հայիզ օլամազ։ Պու վէ պունտա միւամալլի մէսայիլը տախիլիյէմիզ իչիւն Օսմ. մուրախխասլարը իլէ սէֆիրլերինէ զաթի թալիմաթ վէրմէք էրմէնիլերինէ ուճուզ տախիլիյէ տիր։ Էճնէպիլերին ուճուրը տախիլիյէ վէ մալիյէմիզ իչիւն միւտախիլէ տէյիլ իխթարաթտա պուլունմասընա պիլէ թէհամմուլ իտէմէյիզ։

«Անատօլու վիլայաթը չարգիյէսի իչիւն, պիր չօգ իսլահաթը հալի մուվագգաթ պիր զանուն եարամարգտան մասա պու մէսէլէ իլէ մաէթթէսիսի օղրաշմաղա հէնուզ վագրթ պուլամատրմ։ Սիյասէթը տախիլիյէմիզ իչիւն էթրաֆլը վէ մէթօտիք պիր բրօկրամ թաթպիգ իթմէք էմէլինտէյիմ, պունդն էսասը հազըր տըր, սուչ միւզաքէրաթը մուվաֆֆագյէթլէ պիթեր պիթմէզ իչէ պաչյայճաղըմ վէ մէճլիսը վիւքէլասա պու բրօկրամդն միւզաքէրէ վէ թէտգիգինի թալէպ իտէճէյիմ։ Թէվֆիի մէճլիսընա սիյասէթը տախիլիյէտի էսասընա վէ էվսաֆը միւմթազէլ մահալիյէյէ նազարէն, իսլահաթ իճրասը սիյասէթը տախիլիյէմիզդն թէմէլ թաշը նոգթաի աղիմէթի տիր։»

Դապինէնին սիյասէթը տախիլիյէտ թասագիպ իտէճէյի մագսէտի նազըր Բէչիտ պէյ իյդան իտերք, «Վաթանըմըզտա սաքին գավմարը վէ ունսուրլարն լիսանըյլա, սասաթնա, տինինէ բիյէթ թէմայիւլաթը էսասիյէի հրգիյէտէն իսթիֆատէ իւլե էհթիյաճաթը մահալիյէ մանը հազըրընն նէչրիյաթ վէ թահրիքեաթա զայէթ միւսայիտ օլտուղը զանը էրմէնիլերի պու նէվ հարաքեաթա սէվգ իտիյոր։ Վագրա պուրատա տա մալիմաթըմըզդա նազարէն էրմէնի էճնէպիլէր բիչվարլգ իթմէքտէ տիրլեր, ֆազաթ Օսմանլը էրմէնի կազէթալարը անը եօլը թաազիպ իտիյորլար։ Պու կիւն էսասէն պիր վիլայաթը չարգիյէ տավասը եօգ տըր, վիլայաթը չարգիյէ ահվալինտէ քէզալիք գաթիէն պիր ֆէվ գէլասէլիք հրս օլունմայոր ասայիրը մէմլէքէթ բէրվասը, վուգուաթ թէք թիւք տիր. վիլայաթին իչինտէ հէյէճան միշիմէրէքը ումումիյէ տալ պիր էմարէ կէօրմէյօր վէ պիմէյօրում. Նէչրիյաթը վագասա կէլինճէ, օնլար սէօյլէնմիշ վէգայէտ ատիյէտ տիր, Բաթրիգանէյէ չէքիլիպ գօբիասը նէզարէթէ կէօնտէրիլէն թէլէկրաֆնամէլէրտէն պիրինի չիմտի կէօզանն կէչիրամ, պունլար վուգուաթը ատիյէի ճիւրմիյէտէն իպարէթ տիր։ Վիլայաթը չարգիյէ հագգընտա, Պապը Ալի իլէ սաիր տէվլէթլեր հազգընտա թէաթիի էֆքեար իտիրմըշ օլտըղընա վէ հիւքիւմէթը Օսմանլիյէնին նազարը արգգաթը ճէլպ իտիրիպ, իտիրմէտիկի տաիր վուգուզուան սէ՛էալէ գարշը սուրէթը գաթիյէտ թէէմին իտէրիմ քի, զաթը մէսէլէ արրի օնը չըզարմագ իսթէյէնլերին զիհն վէ ֆիքրլերինտէ տիր։ Խարիճիյէ նազըրըմըզ պու կիւնէ դատար վիլայաթը չարգիյէ անվալինտէ տաիր էճնէպի սէֆիրլէրինտէ պիրինին ճէլպը նազարը արգգաթը ճաիպ, պիր չեյ կէօրմէյօրլար։ Նէ խարիճիյէ նազըրը կազէթալար վասրթասրլար եազըլանլարտան խապէրտար, նէ տախիլիյէ նազըրը վէ նէ տէ հէյէթը Վիւքէլա, պիզ պիթթապի վիլայաթը չարգիյէ մէսէլէսինին մէվճուտիյէթինէն կազէթալար վասրթասրլա խապէրտար օլաճագ տէյիլիզ։ Պու հալտէ, անլայսիլիրսինիզ քի, պիզ պիր մէսէլէ գարշըսընտա տէյիլ, պիր մէսէլէ չըգարմագ իսթէյէնլերին թէչեպիւսաթը գարշըսընտա տէյիլըյորը։

«Զէքիլէն թէլէկրաֆլար իլէ նէյը իտիրլէն հալատտա վէ իխպարաթ օ գատար եէքմէճ չեյլեր տիր քի, պունլարը պիր ֆապրիգա մալի ատտ իթմէք, թօքտան վագը օլան սըքարըյա կէօրէ բէյտէրբէյ իրսալ օլընան բէրբէքնտէ չեյլեր թէլագզը եյլէմէք իյճապ իտիր։ Վիլայաթը Շարգիյէ մէսէլէսի չըգարմագ ազմինտէ օլան քիմէյլեր էվրօբատա սէֆիրլեր գոնֆէրանսընա տա միւրաճաաթ իտէմէյլեր, գիրա Օսմանլը սէֆիրի, սէֆիրլեր գոնֆէրանսընա դայրը տախիլ տիր, պինտէն ալեյ սէֆիրլեր գոնֆէրանսը պիր տէֆա պիզճէ դայրը վագը տէմէք տիր, օրատա սէօյլէնէն չեյլերին պիզճ նէ՛ թէէսիր վէ հիւքմ օլուր։ Սոնրա էրմէնի վիլայաթը Օսմանլիյէտի հագգընտա օրատա պիր միւզաքէրէ ճէրէյան իտիմէզ զանընընտայրը, պունընն իչիւն սէպէպ վէ հիկմէթ կէօրմէյօրը. պիրիֆրզ, միւզաքէրէ ճէրէյան իթմէք վէ թէաթիի էֆքեար իտիրմէք օլսուն, պիզ պու միւզաքէրաթը հիւքմսիզ ատտ իթմէքտէյիզ, նէ սուրէթ վէ չէքիլտէ օլուրսա օլսուն, հուսուլէ կէլէն ֆիքր վէ զարար պիր թէէսիր վէ հիւքմ պիզճէ հայիզ օլամազ։ Պու վէ պունտա միւամալլի մէսայիլը տախիլիյէմիզ իչիւն Օսմ. մուրախխասլարը իլէ սէֆիրլերինէ զաթի թալիմաթ վէրմէք էրմէնիլերինէ ուճուզ տախիլիյէ տիր։ Էճնէպիլերին ուճուրը տախիլիյէ վէ մալիյէմիզ իչիւն միւտախիլէ տէյիլ իխթարաթտա պուլունմասընա պիլէ թէհամմուլ իտէմէյիզ։

«Անատօլու վիլայաթը չարգիյէսի իչիւն, պիր չօգ իսլահաթը հալի մուվագգաթ պիր զանուն եարամարգտան մասա պու մէսէլէ իլէ մաէթթէսիսի օղրաշմաղա հէնուզ վագրթ պուլամատրմ։ Սիյասէթը տախիլիյէմիզ իչիւն էթրաֆլը վէ մէթօտիք պիր բրօկրամ թաթպիգ իթմէք էմէլինտէյիմ, պունընն էսասը հազըր տըր, սուչ միւզաքէրաթը մուվաֆֆագյէթլէ պիթեր պիթմէզ իչէ պաչյայճաղըմ վէ մէճլիսը վիւքէլասա պու բրօկրամդն միւզաքէրէ վէ թէտգիգինի թալէպ իտէճէյիմ։ Թէվֆիի մէճլիսընա սիյասէթը տախիլիյէտի էսասընա վէ էվսաֆը միւմթազէլ մահալիյէյէ նազարէն, իսլահաթ իճրասը սիյասէթը տախիլիյէմիզդն թէմէլ թաշը նոգթաի աղիմէթի տիր։»

Դապինէնին սիյասէթը տախիլիյէտ թասագիպ իտէճէյի մագսէտի նազըր Բէչիտ պէյ իյդան իտերք, «Վաթանըմըզտա սաքին գավմարը վէ ունսուրլարն լիսանըյլա, սասաթնա, տինինէ բիյէթ թէմայիւլաթը էսասիյէի հրգիյէտէն իսթիֆատէ իւլե էհթիյաճաթը մահալիյէ

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ԱՀՎԱԼԻ

Սղերդտէն դեկտեմբեր 1 Թարիխիյէ Բաթրիդխանէյէ աթիտէքի թէլէկրաֆ վիւրուտ իտիյոր։ «Հոկտեմբեր 1 Թարիխլէ կէօնտերդիյմըզ թէլէկրաֆքն սէմէրէսի էէօրիւմէտի, իքի կիւն էվվէլ կիւնտիւզ վագթը Պունասը մէչհուր եշզրյատան Տէրվիշ, պիր չօգ ատամլար իլէ Գոնսթի քէօյիւ իւզերինէ հիւճիւմ իթմիշ, քէօյիւ եաղմայա վէրմիշ վէ պիր քիչիյի եարամամըշ տըր։ Էհալի պիր ճիվար քէօյէ իսթիճա իթմէյէ մէճպուր օլմուշ տըր. օրատա պէօյիւք պիր թէհլիքէտէ պուլընըպ իմատ թալէպ իտիյոր։»

Մէզքիւր թէլէկրաֆտա զիքր օլընան թէլէկրաֆ տախլ պէր վէճճը աթի տիր վէ Սղերդին ռուհանի բէհանէրի թարաֆընտան իմզալանմըշ տըր։ «Իսթիպատա պուրատա թէքբար պաչ կէօսթէրտի. Պերվարի գազասը էկվէկ վէ Նէհրան քէօյլերի երմնը մըլսթարլարը Կիրպաս վէ Մալասասան, քէզա Հանսէ

ՄԷՍԱԺԸՐԻ

ՄԱՐԻԹԻՄ ՀԱՅԹԱԼԳ ՍԷՖԵՐԼԷՐ

Անատոլու լիմանարբլյա Պաթում, Օսէա, Տէբասաւէթ, Իզմիր, Սկլանիկ, Շերա, Բիրէ, Բաթրա, Մարսիլիա, Հալբ, Տրուբէրք, Լօնտրա վէ Տէբասաւէթ իլէ Սուրիա վէ Մըսրը արասընտա մուհիմադամ սէյր ու սէֆէրլէր։

ՎԻՒՐՈՒՏԻՆԷ ՊՈՒԼԻՆԷՆ ՎԱՒՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. դեկտ.ին 16ընտը Բ. էրթէսի կէճէսի «Սինպի» Մարսիլիատան։

Ալաֆր. դեկտ.ին 19ընտը բէնճնէպին կէճէսի «Սախալին» Մարսիլիատան։

Ալաֆր. դեկտ.ին 21ինտի ճ. էրթէսի կէճէսի «Մէճիտիա» Մարսիլիատան։

Ալաֆր. դեկ. 26ընտը բէնչ. կէճէսի «Գոնկո» Սուրիա խաթթընտան։

ՀԱՄԱՒԷԹ ԷՏՁԻՐ ՎԱՒՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. դեկ.ին 26ընտը բէնչչ. կէճէսի ապչամ ալաֆր. սաաթ 4ում գաբատան Լէվէնդին սիւվար օլտուղը «Գոնկո» վաբորը Իզմիր, Բիրէ, Նաբոլի վէ Մարսիլիա։

Ալաֆր. դեկտ.ին 17ինտի սալը կիւնի ապչամ ալաֆր. սաաթ 4ում գաբատան Լէվէնդին սիւվար օլտուղը Գոնկո վաբորը Իզմիր, Բիրէ, Նաբոլի վէ Մարսիլիա։

Ալաֆր. դեկտ.ին 17ինտի սալը կիւնի ապչամ ալաֆր. սաաթ 4ում գաբատան Բէրլօնդին սիւվար օլտուղը «Սէնպի» վաբորը Սամսուն, Թրապզոն վէ Պաթում։

Ալաֆր. դեկտ.ին 19ընտը բէնչնէպին կիւնի ապչամ ալաֆր. սաաթ 4ում գաբատան Մարթինոնդին սիւվար օլտուղը «Սախալին» վաբորը Իզմիր, Բատում, Պէյրութ, Լարնակա, Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Լաթաքիա, Թարապլուս, Եաֆա վէ Հայֆայա։

Ալաֆր. դեկտ.ին 21ինտի ճ. էրթէսի կիւնիւ ապչամ ալաֆր. սաաթ 4ում գաբատան Կօպէյնդին սիւվար օլտուղը «Գոբատ» վաբորը՝ Մուտանիա, Զմիր, Մարսիլիա Հալբ, Տրուբէրք վէ Լօնտրայա։

Ալաֆր. դեկտմ.ին 23ինտի բ. էրթէսի կիւնիւ ապչամ ալաֆր. սաաթ 4ում գաբատան Սկայրն սիւվար օլտուղը «Մէճիտ» վաբորը Օռէսայա։

Դունարտիա ասղրուտան ասղրույտ ՌԱՐԻԶ, ԼՕՆՏՐԱ, վէ Ֆրանսզ, Ավժէրի վէ Թունուզ չրմէնարֆէրլերի վէ քէզա Ավժէրի վէ Թունուզ սէյրը սեֆասին խաթթարը իչչուն թէզվիան ֆիյաթլարա պիլէթ վէրիլիր։

ԲՕՍՖԱ ՎԱՒՕՐԼԱՐԸ ԻԶՄԻՐ

1ինտի մէվզը.— Բարիզ իչչուն 300 ֆր. Մարսիլիա իչչուն 285 ֆր.։

2ինտի մէվզը.— Բարիզ իչչուն 225 ֆր. Մարսիլիա իչչուն 185 ֆր.։

ԹԻՒՐԿԻՍԱՆ ԵՂԵԱՆԸ ՆԱԻԼ ԻՏԷՆ ՎԱՒՕՐԼԱՐԸ ԻԶՄԻՐ

1ինտի մէվզը.— Բարիզ իչչուն 230 ֆր. Մարսիլիա իչչուն 185 ֆր.։

Հինտի, Զմիր, Ճարտ, Ավէտրալիա վէ Մատակասկար իչչուն պիլէթլէր վէրիլիր։ Ֆամիլիա իլէ կիթմէք իսթէյնտերէ ադիմէթ վէ ավտէթ պիլէթի ալտագ խաթէյնէրը իչչուն խուսուսի չարթար օլապիլիր։

Տահա զիյատէ մալիւմատ վէ թոֆոխաթ ալտագ խաթէյնէրը Դպաթատա Զմիրլի խանտա չիրքէթիին եէնի էպնիչէսինտէ մէրքեզ ատէնթիկինտ վէ Ամերիկայի Պաչչ Գարաւսընտա կէօմրիւք գուրպինտէ ատէնթէլիանէյէ մուրաճաաթ իսէպիլիրլեր։

ՎԻՆԵԼԻ ՊԱՆԳ ՎԵՐԱՑՆ

Սէրմայէսի 130,000,000 գուրուշ.
Իհթիյաթ ազչէսի 39,000,000 »
Մեհքէմի իտարէսի Վիեննատա մրը։

ՏԷՐՍԱՍԱՏԷԹ չիպէսի ԳԱԼԱԹԱՍԱՆ Բարաքէյսի, (ՍԹԱՆՊՈԼ վէ ՊԷՅՕՂԼԻՆԱՍ այրընա չիպէլէրի վար մրը)։

ԱԱԳԻՐ ՇԻՒԻՊԷԼԷՐ

Ակրամ, Օսմի, Պիէլից - Պիէլա, Զօզէն, Պրիւն, Բէյնթա, Գիւավէյտ, Զէնովվից, Ֆրէնէք-Միսթէք, Կրաց, Մնապրիւք, Քարլսպատ, Բլամէնֆիլթ, Բրաքով, Էմպէրէկ, Մարիէնպատ, Մէրտա, Բիլրոն, Բրակ, Բրօսնիցց, Բրազմիէլ, Սէն-Բօլթրն, Թարնով, Թէպլից, Թէպէն, Վիլսա վէ Նէսսթատ։

Մէս՝ ոը Ռասալ Ե. ՎՍՐԱԳՈՏՏԻՆ

ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

Հոգարարձութիւնս տեղեկացու թեամբ կը ծանուցանէ թէ Այրի Տիկին Տ. Ն. Խամիրեան իր սղաքցեալ ամուսնոյն Տոգթ. Ն. Խամիրեանի մահուան տարելիցին առթիւ (10) տարի օրմ. ոսկի նուիրած է Ազգ. Հիւանդանոցին ընդ. պատապարելոց հոգեհաց արուելու համար։

ԹՐՏՎԵԼԻԱ ՄԱՅԼ ԳՈՒՄՐԱՆԵԱՆԸ

ԴԱՒԹԱՆ Կամէկնին սիւվար օլորը Օսմանիյէ բոսֆոր - վաբորը Ավ. պեկ.ին 16ընտը բազար էրթէսի կիւնիւ Իսքէնտէրիյէտէն Տէրսասաւէթ միւվասէլէթ վէ դեկտեմբերին 17ինտի սալը կէնարէ էյլէնտէն սոնրա ալաթրանկա սաաթ իչտէ Մրիիլի, Իզմիր վէ Բիրէյէ օղուսյարագ Լարնագա, Լիմասոլ Թարիգիլէ Իսքէնտէրիյէյէ միւվասէլէթ իսթէնէք տիր։

ԴԱՒԹԱՆ Ուիլեամսոն սիւվար օլորը Թէվֆիգիյէ բոսֆոր- վաբորը դեկ.ին 5ինտը բար. կիւնիւ Սուրիա խաթթընտան Տէրսասաւէթ միւվասէլէթի վէ դեկ.ին 7ինտի .էր. կիւնիւ Զանագ—գալէ, Իզմիր, Սագը, Բատում Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Թարապլուս, Պէյրութ, Հայֆա, Եաֆա, Բորթ-Սաիտ օղրարարագիսքէնտէրիյէյէ հարաքէթ իսթէնէք տիր։

ԴԱՒԹԱՆ Թէյտէյին սիւվար իլտուլ դու «Սախալին» վաբորը ալաֆր. դեկ. 19ընտը կիւնիւ Տէրսասաւէթ միւվասէլէթ վէ դեկտ.ին 21ինտի ճումա էրթէսի կիւնիւ Իզմիր, Սագը, Բատում, Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Թարապլուս, Պէյրութ, Հայֆա-Եաֆա, Բորթ-Սաիտ վէ Իսքէնտէրիյէյէ հարաքէթ իսթէնէք տիր։

Վաբորատա էյէքիրիք զրյաբ գուսմաքը ղէկի, էյմէքլէր պիրինճի նէվ օլուպ, սուֆրա իշլէրինտէքի չարպալար տախթ մէճճանէն վէրիլէճէք։

Պու պատաչ գիյատ ֆաֆխիրաթ իսթէյէնլէր Դալաթատա բրնթրտ իշլէրինտէ Մէյմէնէթ խանընտաքի մէրքեզ ոճէնթէսի վէ եախատ Սթամպօլտան վարիսէ Մուլիան խանընտաքի չիպէյէ մուրաճաաթ իթթիլի տիրլեր։

ՀԱՐՊԻՃԼԻ ՆԷՋԱՐԷԹԻ ՄԻՆԱԴԱՍԱԼԸՐԸ

Բիրինչ, եաղ, սոդան, չէքէր, չայ, մօմ, զէյթուն, մերճիմէք, բաթաթէս, ֆասուլիա, նուխուտ, օտուն, քէսմիր, արբա։ կիլան, սաման, ճանը զոյուն վէ սըզրը հայվանը, Զաթալճա օրտուսը իչչուն լանմ վէ գավուրմա, չաորը պէզի, չուվալ։

§ Պալէատէ միւֆրէտաթը իրայէ օլունան էրզագ վէ լէվազիմտէն քիլլիյէթի մըզտարա միւսթաճէլէն միւպալա իսիյէճէկինտէն իթթայա թայիպ օանլարը չէրը հալը բուսմինն կնճի սալը կիւսիւնտէն իթթիգարէն Հարպիյէ նէզարէթի միւզայաթի դամխոնինտա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—2

ԵՎԴԱՖ ՆԵԶԱՐԷԹԻ ԷՄԼԱԿԸ

Հոգարարձութիւնս իսկ թիթանէրրին իսամ էյիմրիյ օլուպ, թանվիյէ օլունան ճէվամիի չերիֆէնին հասբրլարը սընէթը ուսումիյէի վիրայէթէն կէօրիւլէն լիւզումը ֆէնոնի իւզերինէ իրտագ օլնտըղը կիպի, բէյտերբէյ թանվիյէ օլաճաղլարդն իրտագը տա մուգարբէր պուլունմասրյա աթիէն իւզերինէ ինճէ հասբրլարը ֆէրշ օլընմագ իւզրէ չիմիպիւք պէհրի տէրթ մէթրո մուրապպաի թէրպիտնէն տուն օլմամագ իւզրէ օն իքի պին ատէտ գապա հասբրը միւպաճասարնա վէզում կէօրիւտիկինտէն, իթթարնա թանիպ օլանլարդն էսմանը մէճմուասրնդն եիւզատ օնը նիսպէթինտէ տէբօզիթօ ադչէսինի միւսթանդպլն չէրը քանանտի էվվելին 8ինճի կիւնինդ գասար էվգաֆը Հիւմայուն նէզարէթի լէվազիմ գալէմնէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընդը։ 3—2

ՇԱՐԴՐՆ ԷՆ ՊԷՕՑԻԻՐ

ՁԱՑ ԹԻՆԱՐԷԹԻՆԱՆԷՍԻ

188)տk բէհսիս օլընմբը տրր

Կ. ԵԱՎՐՈՒԵԱՆ ՎԷ ՄԱԽՏՈՒՄԸ

Թիւրքերէն - հայերէն

Ամենայն տեսակ գոյնոյ մետաքսեայ գործեր, գոյնոյ գոյն հայր մի

Բոլոր տեսակ գոյնոյ բամբակեայ գործեր

ԷՀՎԷՆ, ՄՈՒՂԱՏՏԻ ՎԷ ԲԱՑԻՀԱԼԸ ՁԱՑԼԱՐ

Թաշրալարտա պայրնա էշյ Թիճարէթ-խանէլէրինտէ պուլունը։

ՔԻՒԼԻԹԷԹԼԻ ՎԷ ԲԷՐԱՔԷՆԹԻ ՍԱԹՐԸ

Հէր տագիպա քիւլիէթլի սրոգ տաղրուտան տաղրույա Զինտոն, Հինտիսթանտան, Սէյլանտան, Ճավատան իսխալ օլընմըշ հագրը պուլունը։ Թաղրատան վուգու պուլան սրբարբրնթ տէրնալ վէ քէմալը իհթիմամրա իշրա օունը։

Մերճիգը իուխթը։— Տէրսասաւէթ Պաղչէ Գաբուսընտա, Ճէլալ Պէյ խանը գաբուսը իթթիսալինտէնօ. 10։ 30—16

ԱԹԻՆԱ ՊԱՆԳԱՄԸ

ԹԷՄԱՄԷՆ ԹԷՍՎԻԹԵՆ ՕԼԸՆՄԸՇ ՍԷՐՄԱՅԷ ԻԼԻ ԻՀԹԻՅԱԹ ՊԱՆԳԱ

50.000,000 ՏՐԱԽՄԻ

ՄԷՐՔԷԶԸ ԻՏԱԼԻՍԻ ԱԹԻՆԱՅԱ

ՇԻՒԻՊԷԼԷՐ

Տէրասաւէթ—Գալաթա վէ Սմիռնալ չիպէլէրի իլէ պէրապէր—Լօնտրա, Իսքէնտէրիյէ, Գոռիբէ, Սէլանիկ, Իզմիր, Բիրէ, Բաթրա, Վալօ։ Սիրա, Գալամաթի, Հանեա, Գանիա։

Աթինա Պանդասը հէր նէվի պանգա մուամէլաթընը տէրէօհտէ էյլէր, էմմնա, էահատ վէ թանվիյաթ իւզերինտէ ալանա, կէրէք Մէմալիքը Շահանէ վէ կէրէքսէ Եվրօբա իւզերինտէ օլան չէքլէրին սգօնթօսը, հիսապը ճարի քիւչատը, չէք վէ գրէտի մէքթուպլարը էմինիսը, Թուրքիա վէ Եվրօբանին պաչլրնա չէհիրլերինտէ թէլեֆէյէ զամանտա թէլեֆոնիկ էյլէրը կէօնտերիլմէսի։

Էահատ պօրասը.— Կէրէք բիսացմըղ վէ կէրէքսէ էճնէպի բիսացլար իւզերինէ մուշթերիլերիմիզ իչին էն զիյատէ մէնֆաաթպանչ չարթլարա Պօրսա էմրլերինին իհրասը։

Տէբօ իսիյմէք իւզրէ դայէթ ճիւղի պիր պէտել մուգապիլինտէ սիլեմէմէ էահանը գապաւ իթթիկի կիպի։ հէր նէվի գուբնլարը սգօնթօ վէ եա թահսիլ էյլէր։

Աթինա Պանդասը գացարարընտա պուլունան տօլապլարընը միւսաիտ չարթլարա էհալիյէ իյմարա վէրիր։

ՏԷՐՕՑԼԱՐ

Աթինա Պանդասը հէր նէվի ադչէ իլէ օլան տէբօլարը աթիտէքի ֆախրլերէ դապաւ իյլէր։

Համիտիէ (ավիս) տէբօլար իչչուն		3.0)0
6 պլըգ	»	» 3.1)2 0)0
1 սէնէլիք	»	» 4.0)0
2 սէնէլիք վէ ատահ զիյատ իչչուն		5.0)0

Տէբօլար հանվը նէվ ադչէ իլէ վագը օլուրսա օ ադչէ չէքլինտէ օլարագ իսատ իտիլիր։ Ֆախրլեր հէր սէնէնին յունվար 2ս ի իւչ յուլիս 1 թարիխլերինտէ թէֆտիսէ օլունը։

4.0)0 ֆախրլի խուսուսի զարնէլէր.— Աթինա պանդասը ուզագ սէրմայէտարանան իպարէթ միւֆէտերիերինէ ատ հէր կէօնա սուհուլէթի վերմէք արզուսընտա օլմաղլա, խուսուսի տէբօ զարնէլէր իհտաս իթմին օլուպ պուղարլա ադամի օլարագ 100(եիւզ) լիրայա գասար տէբօ իսէպիլիրլեր։

Պու զարնէլէր 4.0)0 նիսպէթինտէ ֆախրլ կէթիրմէքջէ օլուպ, պու պապտէքի թէֆտիսիտի ադարագ օլարագ 25 ղրշ.տան (ալթմուն ադչէ) պայլայանագ սրը։

ԵՎԴԱՖ ՆԵԶԱՐԷԹԻ ԷՄԼԱԲԸ ՎԱԳՖԻՐԷ ԻՏԱԼԻՍԻ

ԷՄԼԱԳ ՄԱՀԼԻԻԼԷ ԻԼԱՆԸ

ՊԻՐԻՆՃԻ ՀԱՖԹԱ

Պիտայէթը իլան 26 թշր. սանի 328 նիհայէթը իլան 24 քեանուն էվ. 228

2001 2))1 Իսկիտարտա Թէնպէլ Հաճի Մէհմէտ մահալլէսինտէ Եավանէ սօգաղընտա պիր իչ նումէրօլը եիւզ երկիրմի զբրա արսատա մէպնի 2 օտա 1 սուֆա 1 գույու 40 զբրա պաղչէ իլէ թահթընտա տիւքքեանը հավի պիր պապ մէնզիլին սիւիւս հիսսէպ 132

2000 1700 Սալմա Թօմրուգ գուրպինտէ Բէմանքէշ Դարա Մուսթաֆա փաշա մահալլէսինտէ Սալմա Թօմրուգ ճատաէսինտէ 58—6) նումէրօլը տէրունինտէ 1 գույուը հավի մուգատտէմա պիր պապ մէնզիլ իլէ պիր տիւքքեան օլուպ էլեէվմ արաանը սիւլա հիսսէպի 462

4934 Գուզկունճուգտա Ավրամաչի սօգաղընտա 4 նումէրօլը 90 զբրա արսատա մէպնի 4 օտա 2 սուֆա պիր գույու վէ 25 զբրա պաչչէյէ հավի պիր պապ մէնզիլին սիւլա հիսսէպի 153

357 Եէնի Գուլէտ Ֆաթիհ Սուլթան Մէհմէտ խան մահալլէսինտէ Զբգմազ Բիւլեան սօգաղընտա իքի միւքերբեր նումէրօլը 95 զրա պիր զբթա արսանը բուպ հիսսէպի 8

796 Եէնի Գուլէտ Ֆաթիհ Սուլթան Մէհմէտ խան մահալլէսինտէ Տապաղխանէ սօգաղընտա 16 նումէրօլը 152 զբրա 12 բարմագ պիր զբթա արսանը բուպ հիսսէպի 7

6200 Սկիւտարտա Իսմայիլ մահալլէսինտէ Քիրքճխանէ սօգաղընտա 11 միւքերբեր նումէրալը 43 զբրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 37 զբրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը 196

9541 Եէնի պաղչէ գուրպինտէ Հաճա Խայրատին մահալլէսինտէ Զբգմազ Բէյճի օտալարը սօգաղընտա 24 նումէրալը 120 զբրա արսատա մէպնի 5 օտա իքի սուֆա պիր գույու վէ 75 զբրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը 666

5712 Ակ բաղարընտա Մաղնիսալը Մէհմէտ բաչա մահալլէսինտէ Եօգարը Մէյտան օսգաղընտա 31 նումէրալը 64 արշին ալթը բարմագ պիր զբթա տարը արասրնդն 18ում 8 հիսսէպի 612

4000 Տավուտ բաչա մահալլէսինտէ Տարհանէ մէքթէպի սօգաղընտա իքի տէօրթ մագլուպ նումէրալը 2497 զբրա մուգատտէմա մէնզիլ էլեէվմանագ Հասան աղա վագֆընտան չէհրիյէ 90 ադչէ իհարը մուապլն սէպպէ պօսթանը մահալլինին նըսֆ հիսսէպի 204

66))0 Միւլէյմանիյէում Սամսի Վիրանը էվվել մահալլէսինտէ ճամիի չերիֆ սօգաղընտա 2, 4, 5 նումէրալը մուգատտէմա պիր պապ մէնզիլ իլէ իքի տիւքեան լուպ ելեէվմ միւհթէրեդ 330 զբրա արասրնդն թէմամը 91

ԻՐԻՆճԻ ՀԱՖԹԱ

Պիտայէթը իլան 19 թշր. սանի 328 նիհայէթ իլան 13 քեանուն էվ. 328 բէնճչէնպին

36000 26250 Գասը զարյէսինտէ Օսման աղա մահալլէսինտէ Բիզա բաչա չէշմէսի սօգաղընտա 100 միւքերբեր 100 նումէրալը 116 զրա արասատա մէպնի 2 օտա 1 վէ 96 զրա պաղչէյի հավի իքի պապ տիւքեանդն նըսֆ հիսսէպի 108

4900 3000 Հայտարտա հաճի Ֆեբհատ մահալլէսինտէ Զբգմազ Գօսթան սօգաղընտա 4 նումէրալը 180 զրա արսատա մէպնի պիրբեր օտալը հավի 4 գուլիպէ իլէ 220 զրա պաղչէնին սիւլա հիսսէպի 780

17483 13000 Դալաթատա Քէմանքէշ Գարա Մուսթաֆա բաչա մահալլէսինտէ Թօքճըլար ճատաէսինտէ 124 նումէրալը 15 զրա 12 բարմագ արասատա մէպնի պիր պապ տիւքեանդն 90 հիսէ իթթիպարբյա 31.50 հիսսէպի 453

5000 3000 Բուսլէլի Հիսարընտա Ալի Թօրլագ մահալլէսինտէ Գուլու սօգաղընտա 24 նումէրալը 162 զրա արսատա մէպնի 4 օտա 1 սուֆա 2 քիլեր վէ 102 զրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին բուպ հիսսէպի 187

10960 7000 Իսպիտարտա Սելիմիյէ մահալլէսինտէ Սէրվի տիպի սօգաղընտա 10 նումէրալը 320 զրա արսատա մէպնի 7 օտա 3 սուֆա 1 գույու վէ 680 զրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին 5ում 2 հիսսէպ 143

4956) Թօբխանէսի Տէֆթէրտար էպուէլեֆզլ մահալլէսինտէ Իմամ զբգմազը սօգաղընտա 7 նումէրալը 118 զրա արսատա մէպնի 5 օտա 2 սուֆայը հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը 211

19000 Մահմուտ Բաչատա Տայէխաթուն մահալլէսինտէ Եէնի խան սօգաղընտա 3 վէ Զաքմագճըլար եօգուշընտա 67 նումէրալը 76 զրա արսատա մէպնի 2 պապ տիւքեանդն 140 սէհիմ իթթիպարբյա 97 սէհիմ թամ վէ 3 բուլուն նըսֆ հիսսէպ 731

32)00 Դալաթատա Սուլթան Պայազիտ մահալլէսինտէ Դաֆէճանի սօգաղընտա 25 նումէրալը 36 զրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 3 սանտրդ օտասը վէ 1 գույուը հավի 1 պապ մէնզիլին թէմամը 488

ԻՒՇԻՆճԻ ՀԱՖԹԱ

Պիտայէթը իլան 12 թշր. սանի 328 Նիհայէթ իլան 6 քեանուն.էվ. 328 բէնճչէնպին

18360 Էտիրնէ գաբուսընտա Գասրիյէ Աթիվ Ալի բաչա մահալլէսինտէ էպէ Եօրկի սօգաղընտա 38 նումէրալը 765 զրա պիր զբթա արսանը 120 սէհիմ իթթիպարբյա 96 սէհիմի 9)5

11850 Եէնի Պաղչէսէ Գաղազքեր Մահմուտ էֆ. մահալլէսինտէ հաճի Շեֆի էֆ. սօգաղընտա 5 նումէրալը 140 զրա արսատա մէպնի 5 օտա 1 սուֆա 1 գույու վէ 54զրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը 75

35500 Եէնի Պաղչէսէ Սուխթէխանան մահալլէսինտէ Գարագոյ սօգ.տա 21 միւքերբեր 21 մրաք. 21 մրաք. նումէրալը 280 զրա արսատա մէպնի 12 օտա 4 սուֆա 220 զրա պաղչէյի հավի 3 բուպ հիսսէրերի մահլուլտէն վէ պիրբեր բուպը տախի սահիպլինին մուլթիֆֆաֆթբյա քի ճէման 4 պապ մէնզիլին թէմամը 730

11700 Սամամիտտա Հաճի Փաշան մահալլէսինտէ Այի Մինա քիկիսէսի սօգ.տա 9 նումէրալը 65 զրա արսատա մէպնի 3 օտա 1 գույու 1 մաթպախ 1 սու խազինէսինի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը 562

3800 Գասրմ բաչատա Բիրլէ Բայրամ սաղիր մահալլէսինտէ Զբգմազ Հաճի Սիւլեյման սօգ.տա2 նումէրալը 45 զրա արսատա մէպնի 3 օտա 1 գույու վէ 200 զրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը 216

4080 Ֆաթիհնէ Հաճա Խայրէտտին մահալլէսինտէ Զբգմազ Պէքճի սօգ.տա 12 նումէրալը 76 զրա արսատա մէպնի 2 օտա 1 սուֆա 1 գույու 14 զրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը 303

8901 Գասը զարյէսինտէ Օսման աղա մահալլէսինտէ Գուլ տիրի ճատաէսինտէ 44 նումէրալը 142 զրա արսատա մէպնի տիւքեանը միւթէմէլ 42 նումէրալը տէրունինտէ 1 քէպիր պասթան գույուսընը հավի 13.50 սէհիմամ պիր զրթա պասթանդն 120 սէհիմ իթթիպարբյա 3 սէհիմթամ վէ պիր սէհիմին 12 հիսէէն եարբմ հիսէսի 513

15600 Ֆէնէրտէ Ա.գտի Մուսպէը մահալլէսինտէ Պաղաթ ճատաէսինտէ 45 նումէրալը 240 զրա պիր զրթա արսանը թէմամը 1019

Տkorsիւճճի հաֆթա

Պիտայէթը իլան 5 թշր. սանի 328 նիհայէթը իլան 3 քեանուն. էվ. 328 ր. էրթէսի

11340 Կիւլ ճամի չերիֆի մահալլէսինտէ վէ ճատաէսինտէ 7 նումէրալը 162 զրա պիր զրթա արսանդն թէմամը 1001

19290 Ագսերայտա Դաղազանը Սաատի մահալլէսինտէ Զէյմէ սօգաղընտա 2 նումէրալը 95 զրա արսատա մէպնի 4 օտա 1 սուֆա 1 գույու 1 մաթպախ վէ 17 զրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը 370

3690 Սալմա Թօմրուգտա Բէֆիվ մահալլէսինտէ Թուլումպա սօգ.տա 7 նումէրալը տէրունինտէ պիր գույուլը հավի 246 զրա պիր զրթա արսանդն թէմամը 1024

1700 Խորգամ Շեբիֆիտ Տէպպաղ զատէ մահալլէսինտէ Մայմունճը սօգ.տա 17 նումէրալը 35 զրա պիր զրթա արսանդն թէմամը 394

5580 Գոճա Մուսթաֆա բաչատա Պաղրկեան Խուսրէվ մահալլէսինտէ Պաղրկեան օտալարը սօգ.տա 3 միւքերբեր նումէրալը 52 զրա արսատա մէպնի 1 օտա 1 սուֆա 1 մաթպախ վէ 90 զրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը 285

2120 Իսկիտարտա Աթիֆ վալիտէ մահալլէսինտէ Թօք Թաշը ճատաէսինտէ 351 353 նումէրալը 32 զրա մուգատտէմա միւլք մա կէսիք պիր պապ հալաճ տիւքեանը օլուպ էյնէվմ էսիհեի վէ մանավ տիւքեանլարդն արսասրնդն թէմամը 128

4000 Պապը Ճաֆէրիտէ Բիւսթէմ բաչա մահ.տա Լիմանճը սօգ.տա 13 նումէրալը 12 զրա արսատա մէպնի պիր պապ տիւքեանդն 120 սէհիմ իթթիպարբյա 60 280

8300 Մահմուտ բաչատա Եէնիլ տիրէք Պաղալ սօգ.տա 13 նումէրալը 25 զրա արսատա մէպնի պիրա հէվա պիր պապ տիւքեանդն թէմամը 368

Պալատ մուհարրեր էմլաքը մահիւլէ տէօրթ հաֆթա միւտտէթլի իլանա գունրմը տրր. պէտէլին լիրա եիւզ զրշ. հիսապը իլէ նագատն թէվմիկսի վէ գրյմէթը մուխամմէնէնին 100տէ օնը նիսպէթինտէ թէէմին ադչէսի թէվմիի մէնզուր տրր. պէտէլի մուգարրերի թարիխը թէպլիղմանն իթթիպարէն 25 կիւն զարֆընտա տեֆթաթն թէվվիէ իթմէյէնլերին թէէմին ադչէլերի զապի խրլէճէք տիր. Նէզարէթ նէթիճէի միւզաեէտ իւզերինէ թէֆվիզ վէ ատէմ թէֆվիզատ մուխայիր տիր. 31 թրրինի էվվել թարիխնանն իթթիպարէն մէկզրի միւզայէտէյէ վազ օլման էմրաբը մահիւլէի մէզքիւրէ 10)տէ 2 զրշ. տէլլայիյէ միւթէֆէվվիզլերէ տիտ տիր. չէրտիրը մէզքիւրէ տարբէսինտէ թարիպ օլանարդն թէզքէրէի օսմանիէլերինի համրլին պատէզվէվ ատաթ պիրտէն տէօրտ գասար էվգաֆը հիւմայուն էմլաք վէ էմվալը վագֆիի իտարէսինէ միւրաճաաթ իյլէմէլէրի իլան օլունը։

ՏԷՕՑԶԷ ՕՐԻԱՆԹ ՊԱՆԳ Ա. Կ.

ԱԼՍԱՆ ԱՆՕՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸ

Պէրլին, Համպուրկ, Սթանպոլ, Պրուսա, Մէրսին, Ասանա, Տէտէ Ագաճ, Էսիրնէ, Հալեպ, Իսկենտերիյէ, Գանիրէ, Մանսուրա, Մինիէ, Թանթա, Պենի Սուէֆ, Մուսմի, Թանտեր, Գագապլանա։

Տէրասաւէթ Ալէման զօնսօլաթսօրնու մուգայէտ (1906 յունվ. 31տէ)

Տրէղմանէր Պանգ, Ա. Շաֆէտաէզնէյէր Պանք ֆէբրան վէ Նացիոնալ Պանք Ֆիւր Տէօյչլանտ թարանինտան մուէսսէս

Սէրմայէն 32,000,000 մարք թէմամէն թէէմիյէ իսրիմի

Մէրհէգը իտարէսի Գալաթասա Վօյվօտա ճասէսկիսէք Ցակոբեան խան

Սթանպոլ տիւպէսի Տիլիգճան խան

Խուսուսի Կիսա ամպարը. Կիլիկեանեան վէ Էսայեան խան Միրհեճի

Պէյօղլու տիւպէսի, Ճամատէի քէպիր Նօ. 407 (Նանի պիրախանի գարը-պընա)։

Գաբրէհօյ տիւպէսի Իսկէլէնին Գաբրլրընտա։

Ճումա կիւնլերի սաաթ 9.50ատն 14 գատար

Գացա հէր կիւն Ավֆր. սաաթ 9.50ատն սաաթ 4 գատար։

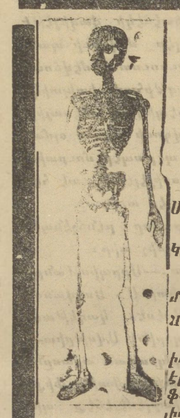
Մէզգիւր պանգանին թասարրուֆ գացասը տախի օլուպ, պու գացայա բարա թէվտի իսէնլէրէ 100տէ 3.50 ֆաիզ իթա էյլէյօր։

Թէվտի իսէնլէրէ էմանատան 200 լիրայա գասար օլան մէպալիղ իսթէնիլմիկի զէման կէրի արընապիլիր, 200տէն 1,000 լիրայա գասար օլան մէպալիղի կէրի ամագ իչիւն 3 կիւն եվվել, 1,000 լիրայը միւթեմավուզ ադչէյի խթիրատա իչիւն տէ 30 կիւն եվվել պանգայա իհսարը քէֆիկնէթ իթմէք իսթայ իսէր։

Մէզգիւր պանգա Գալաթա պօրասը իլէ էճնէպի պօրասարընա միւթեպաղիք սրբարբրյարը տախի չէրմիթը միւթէտիլէ իլէ գապալ էյլէմիկի կիպի, վէսաթեթիյէ իշիթիրա իսիրկեն թանվիլաթընն էմրը մուհաֆազասը զրմ սընտաա պիր սէնէ իչիւն այրընա իւեթրէթ ամագ։

Գրէնի ֆօնսիէ էֆիբանէն թանվիլաթընընն ամորթիսրման քէչիսէսինտէ պաչա պաշ թէէմիյէ իսրիմնէսինտէ հուսուսէ կէլէճէճգ զարարա գարը թանվիլաթը մէզքիւրէյի սիկուրթա էյլէր։

ՎԷՆՍԱՆ ՖՕՑԱՃԵԱՆ



Սթամպօլտա Պաղչէ գաբուսընտա ճէլալ պէյ խանը իթ թ սալինտէ, Նօ. 1 Զիֆթէ Ըսգրլէթ մաղազասը

ԿԷՕՋԻ ՎԷ ՃԷՐՐԱՀԼՐՂԱ ՄԻՒԹԵԼԼԻԳ ԱԼԷԱԹ ԹԻՒՃԱՐԸ

Մէզգիւր մաղազասա կէօզէ վէ ճէրրահլրղա միւթէլլիգ մնվամի սլէաթ ու էսէվաթ թօքասն վէ բէրաքէնտէ օլարագ չրիրուխթ օլընը։

Եզէիւմէ եումշագ վէ սէրթ լասիիգտէն (գաուչուտան իսամուլ մէվասատ մուխթէլիֆէ, դաստ պաղարը, էնվաֆ էրինկալար, էլէքթրիք մաքինալարը. մրգան իւլ հավա (պաֆօմէթը), միզան իւլ հարաբէ (թէրմօմէթը) վէ էյի ճէնս կէօզլիւքլէր պուլունմագտա տրր։

Մ. Վէնսան Ֆօյաճեան հէր նէվ սրբարբրյաթ վէ թամիրտթը էնվէն ֆիյաթ իլէ իճրա վէ տէրեօհտէ իտէր։

ԷՕՔՍԻՒՐԷՆԼԷՐԷ

ԳԱԹՐԱՆ ՀԱԳԳԸ ԷՔՐԷՍ

Եվրօբատան Եէլէն գաթրան սուլարընն քաֆֆէսինտէ էդէր ճինէթ միւրաճաճ վէ լաթիֆ օլուպ, միկտէյի գաթրէն պօգմագ։

Մէկնուր Օսմանը վէ էճնէպի թասիիլէրին մաղերը թագտիրի օլտուղը կիպի, էզճիւմէ միւթէվէֆա տօգթ. Խօրասանճեան էֆ.նին թագտիրնամէսիյէ բիւճանիյէթի թասվիպ վէ Մէքթէպի Թրպպկիէի Շահանէ տախի թաստիգ էյլէմիշ տիր։ Պրիւքսէլ սէրկիսինտէն ալինուն վէ կիւմիշ միտալեայա նախ օլարդը կիպի Պրուսա սէրկիսինտէն ալինուն միտալեայա նախ օլմշ տրր։

Իչիլէճէք սու տէրունինտէ պիր գանվէ գաչարը աթբլտրգտա, պուլաշդ խասմալրզլարտան վրգայէ վէ մուհաֆազա իտէր։

Կէօյլուս նէզլէրինէ, էօքսիրիւքլերէ, էնֆլուէնցայա, պրոնշիթլերէ, նէֆէս տարլըղընա, վէրէմին պայլանկրձլարընա, տէրի խասթալրպարընա վէ իտարար եօլու բանաթսրզրղընա ֆախէպպաշ տրր։

Սթամպօլտա մէչհուր տէբօ վէ էճզանէլէրինտէ պուլունը։

Ուսումի տէբօսը եէնի բօսֆանէ գարշրսընտա Օսմանը էճզաի թրպպկէ տէբօսը տրր։

Սթամպօլտա ֆիյաթը 5 ղրշ. տրր։